

cy-fi™

user manual

Cy-Fi model 18 For iPod
model 19 For Bluetooth

Wireless Sports Speaker
for your cell phone and iPod



Welcome to Cy•Fi.

Cy•Fi is the world's first wireless sports speaker for biking, boating, camping or any activity enhanced with a portable speaker. It is available in two models that support almost any music-carrying device: one is the ultimate iPod accessory, and the other supports Bluetooth-A2DP enabled cell phones, PDA's and MP3 players.

Our goal was to devise a way to more safely enjoy your music in various outdoor settings without the use of headphones. We plan on developing more models with additional features soon. If you have any suggestions please email us at suggestions@mycyfi.com.

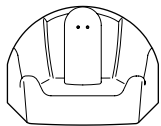
We hope you will enjoy the product.

Table Of Contents

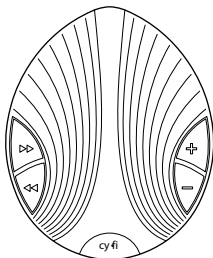
Cy•Fi For iPod / Cy•Fi For Bluetooth

Contents Of Cy•Fi Package	3
Getting To Know Your Cy•Fi For iPod.....	4
Charging Your Cy•Fi Speaker	5
Battery Status Indicators	6
How To Operate The Mounting Brackets	7
Using Your Cy•Fi Speaker For iPod	8
Using Your Cy•Fi Audio Transmitter For iPod.....	9
How To Sync Multiple Cy•Fi Speakers For iPod	10
Product Specifications Cy•Fi For iPod	11
Product Specifications Cy•Fi For iPod Transmitter	12
Getting To Know Your Cy•Fi For Bluetooth	13
Using Your Cy•Fi Speaker For Bluetooth	14
How To Sync Your Cy•Fi Speaker For Bluetooth.....	15
Product Specifications Cy•Fi For Bluetooth	16
Limited Warranty Information	17
Limited Warranty Information Cont'd	18

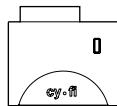
Contents Of Cy•Fi Package



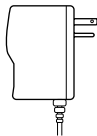
Charging Stand



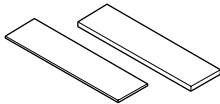
Cy•Fi Speaker



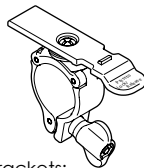
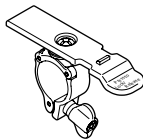
Audio Transmitter
(For Cy•Fi Model 18-iPod only)



AC Power
Adaptor



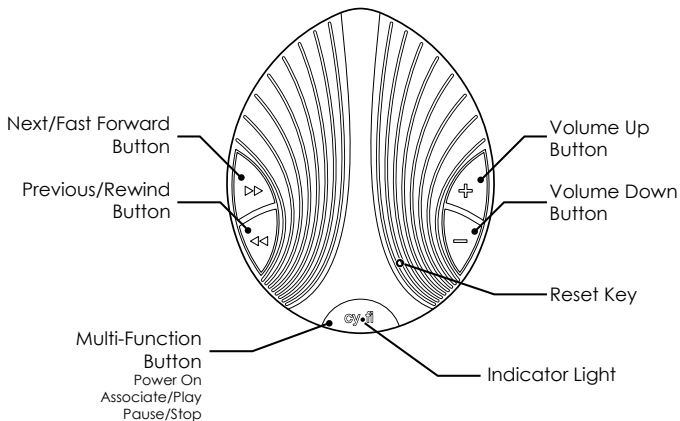
Rubber
Spacers



Mounting Brackets:
7 cm & 15cm
(2.75 in & 5.9 in)

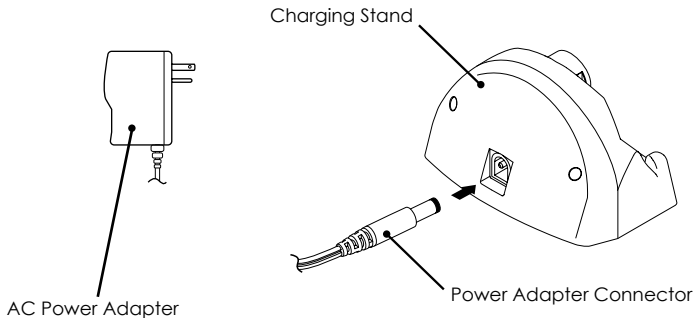
Getting To Know Your Cy•Fi For iPod

FUNCTIONS



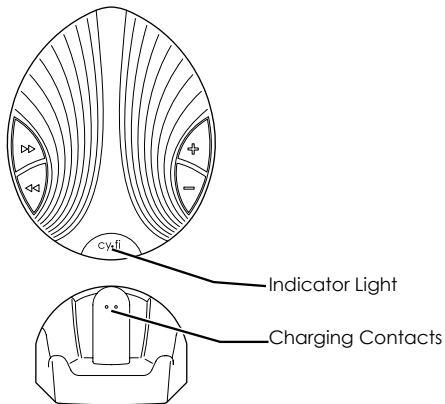
Charging Your Cy•Fi Speaker

1. Connect the small end of the AC Power Adapter Connector to your Cy•Fi Charging Stand.
2. Plug the AC Power Adapter into a power outlet.
3. Slide your Cy•Fi onto the Charging Stand.
4. Charge the battery to full power (approx. 2 hours).



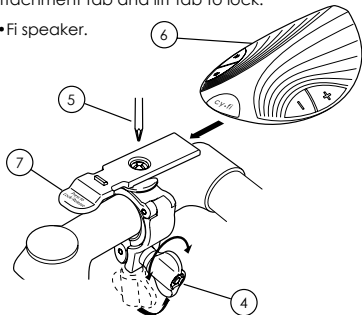
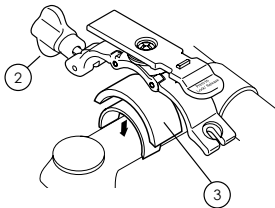
Battery Status Indicators

1. Charging: Indicator Light will be solid red.
2. Battery fully charged: Indicator Light will be solid green.
3. Low battery: Indicator Light will flash red.



Contents Of Cy•Fi Package

1. Determine the diameter of where you would like to mount your Cy•Fi speaker and use either the small or large mounting bracket.
2. Loosen bracket by untwisting the locking key.
3. Wrap bracket around mounting surface. You may need to use the rubber spacers inside the bracket to get a snug fit.
4. Close bracket so that the locking key inserts into the end of other side of bracket and then tighten. Do not over tighten or bracket tightening screw can break.
5. When bracket is secure, use a Phillips head screw driver to tighten down speaker attachment into desired position. If speaker attachment is not tightened down, speaker can become loose and detach from bracket during use.
6. Slide the Cy•Fi speaker into the attachment tab and lift tab to lock.
7. Press tab down to release the Cy•Fi speaker.



Using Your Cy•Fi Speaker For iPod

Power On

Press and hold the Multi Function button for 6 seconds. The Indicator Light will become solid blue.

Pause The Music

1. Press the Multi Function button and release immediately to pause.
2. Press the Multi Function button again to play.
3. If in pause mode for an extended period of time, your Cy•Fi speaker will go into sleep mode. To wake from sleep mode, press and hold the Multi-Function button for 6 seconds.

Volume Up

Press and hold the Volume Up button to increase volume, or press in single increments to increase volume in single steps.

Volume Down

Press and hold the Volume Down button to decrease volume, or press in single increments to decrease volume in single steps.

Forward Track

Press the (>>) button and release immediately; the track will change to the next song.

Backward Track

Press the (<<) button and release immediately; the track will change to the previous song.

Fast-Forward

Press and hold the (>>) Fast Forward button until you reach desired position in the song.

Rewind

Press and hold the (<<) Rewind button until you reach desired position in the song.

Power Off

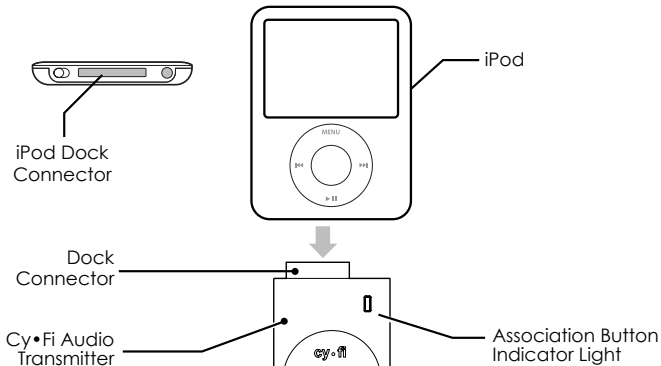
Disconnect the Audio Transmitter from your iPod. The unit will power off within 60 seconds.

Using Your Cy•Fi Audio Transmitter For iPod

To Connect

1. Turn your iPod on.
2. Plug the Cy•Fi Audio Transmitter into your iPod Dock Connector.
3. Transmitter will begin to function.
4. Indicator Light will start flashing. (You may need to push Play/Pause on your iPod once or twice.)
5. Turn your Cy•Fi speaker on (see above.)
6. Music will begin to play.

To disconnect simply remove transmitter.

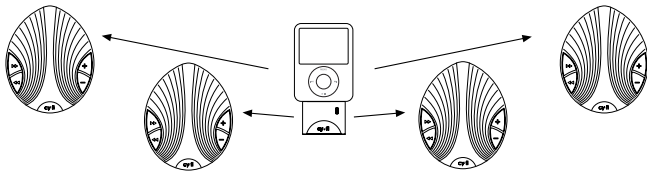


How To Sync Multiple Cy•Fi Speakers For iPod

You can synchronize up to four Cy•Fi speakers.

1. Make sure your Cy•Fi speaker is off. Press and hold the Multi-Function button for about 15 seconds. The Cy•Fi speaker will turn on and the Indicator Light will flash very fast. Your Cy•Fi speaker is now in association mode.
2. Turn your iPod on and then plug the Cy•Fi Audio Transmitter into your iPod. The Indicator Light should begin to flash. Next, select your favorite track on your iPod and press Play. Now press and hold the Association button on the Audio Transmitter for about 5 seconds. The Indicator Light will flash very fast indicating that the transmitter is in association mode.
3. Allow 20-30 seconds for the Audio Transmitter and Cy•Fi speaker to connect/pair. You should be able to hear music on your Cy•Fi speaker.

To sync another Cy•Fi speaker to the current playing transmitter and speaker, follow the above steps but do not turn on/off your iPod. Once you turn on the additional Cy•Fi speaker and get it into association mode, press and hold the Association button on the Audio Transmitter for about 5 seconds. The Indicator Light will flash very fast indicating that the Audio Transmitter is in association mode. Allow 20-30 seconds for the Audio Transmitter and additional speaker to connect/pair.



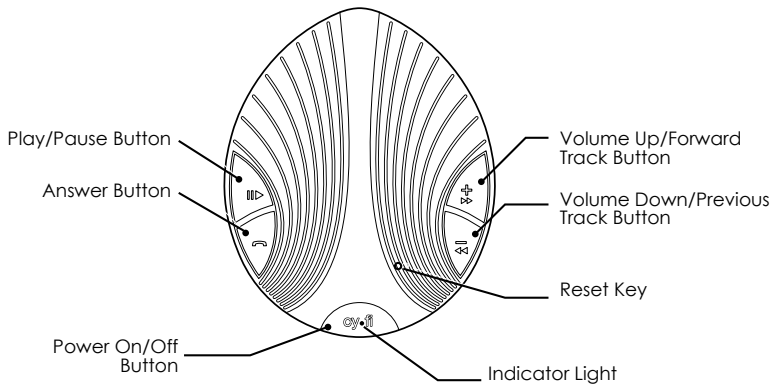
Product Specifications Cy•Fi For iPod

Item	Specification
STANDARD	Works with all iPod models except shuffle, mini & iPhone.
PROFILE SUPPORTED	KLEER version KLR3012 FCC Conformity: WDJKB64KX
RADIO FREQUENCY	2.4GHz ISM Band –'D0 16 Channel
TRANSMITTER POWER	+1.5 dBm
RECEIVER SENSITIVITY	-87 dBm
TEMPERATURE	Operating: -14°F to 122°F (-10 C to 50 C) Storage: -4°F to 140°F (-20 C to 60 C) Charging: 0°F to 113°F (0 C to 45 C)
OPERATION VOLTAGE	2.1v - 3.3v
BATTERY	Rechargeable 1200mAh Lithium Polymer battery
CHARGING TIME	2 hours
OPERATION TIME	Over 6 hours
DIMENSIONS L x W x H	4.8x3.93x1.14in (122x100x29mm)
WEIGHT	3.7 oz (105g) (not including transmitter)

Product Specifications Cy•Fi For iPod Transmitter

Item	Specification	Audio Transmitter v1.05
CHIPSET	KLEER KLR3012	FCC Conformity: WDJKB84TX
DATABASE	Stereo iPod Adapter (SOURCE)	
RF RANGE	2400 MHz ~ 2480 MHz	
RF CHANNELS	16 Channels	
RF CHANNEL SPACING	5MHz	
20DB BANDWIDTH FOR MODULATED CARRIER	3MHz	
DIGITAL AUDIO INTERFACE	16-bit, 44.1Ks/sec stereo audio	
MAXIMUM DATA RATE	2.37Mb/s	
SENSITIVITY (@ 18% P.E.R.)	-87 dBm	
TRANSMITTER POWER	+1.5dBm	
OPERATING VOLTAGE	DC 3.3V	
OPERATION TIME	Over 6 Hours	
TRANSMISSION RANGE	Over 30 Feet (10 Meters)	

Getting To Know Your Cy•Fi For Bluetooth



Using Your Cy•Fi Speaker For Bluetooth

Power On

Press the Power On button for 6 seconds. The Indicator Light will become a solid blue.

Pause The Music

1. Press the Pause button and release immediately to pause.
2. Press the Play button again to play.
3. If you are in pause for an extended period of time, your Cy•Fi speaker will go into sleep mode.

Volume Up

Press the (+) Volume Up button in single press increments to increase the volume.

Volume Down

Press the (-) Volume Down button in single press increments to decrease the volume.

Forward Track

Press the (>>) Forward Track button for 2 seconds; the track will change to the next song.

Backward Track

Press the (<<) Previous Track button for 2 seconds; the track will change to the previous song.

Power Off

Press the Power Off button for 6 seconds. The Indicator Light should turn off and you will hear a power off tone.

Answering A Call On Your Cy•Fi Speaker

If your phone rings, you will hear it ring through your Cy•Fi speaker. Press the Answer button to answer the call and the music will stop playing. When finished with your call, press the Answer button again to resume your music.

How To Sync Your Cy•Fi Speaker For Bluetooth

1. Synchronize your A2DP-BT cell phone to a Cy•Fi Bluetooth speaker.
2. Please follow your cell phone's instructions for pairing an A2DP enabled device.
3. Take your Cy•Fi charged speaker and hold down the Power On/Off button for 10 seconds. When the Indicator Light flashes red and blue it is in pairing mode.
4. Your cell phone should display "Cy•Fi" as a pairing choice. Select "Cy•Fi" and click "OK" to add the Cy•Fi device. Enter "0000" as a pass code.
5. Once your Cy•Fi is paired, follow the instructions on your cell phone for playing music. Find a favorite track and press play on the phone. The music will play through your Cy•Fi speaker.
6. Once paired, you will not have to repeat the above steps again. When you want to use your Cy•Fi speaker in the future, go to your favorite track on your phone and press the Play button on your Cy•Fi speaker.

Product Specifications Cy•Fi For Bluetooth

Item	Specification
STANDARD	Bluetooth V2.0 FCC Conformity: WDJKB64K
DATA RATE	Up to 1Mbps
RADIO FREQUENCY BAND	2402 MHz ~ 2480 MHz
MODULATION METHOD	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
RECEIVER SENSITIVITY	-78dBm @ 0.1% BER
SPREAD SPECTRUM	Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS), 79 channels, 1600 hops/sec
OPERATION DISTANCE	Up to 10 meters (in open space)
BATTERY	Rechargeable 1200mAh Lithium Polymer Battery
CHARGER POWER SUPPLY	DC 5V / 2A
CHARGING TIME	2 Hours
OPERATING VOLTAGE	DC 3.7V
OPERATION TIME	Over 6 Hours
CONNECTION SWITCHING	Between 1 Bluetooth stereo source and 1 Bluetooth mobile phone
OPERATION/STORAGE TEMP	-14°F to 122°F (-10 C to 50 C) / -4°F to 122°F (-20 C to 50 C)
DIMENSIONS & WEIGHT	4.8Lx3.93Wx1.14Hin (122x100x29mm); 3.7 oz(105g)
PROFILES SUPPORTED	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), VRCP (Audio Video Remote Control Profile), SP (Headset Profile), FP (Hands-free Profile)

Limited Warranty Information

Cy•Fi, LLC is pleased to provide this Limited Warranty for all of its products. By opening your Cy•Fi product package you agree to be legally bound by this Limited Warranty. If you do not agree with any term or condition of this Limited Warranty, do not use your Cy•Fi product. Promptly return your Cy•Fi product in its package with proof of purchase directly to Cy•Fi and your purchase price will be refunded.

WHAT IS COVERED

All parts defective in material and workmanship are covered. Defects that have resulted from improper or unreasonable use or maintenance, accident, excess moisture, insects, improper packing, lightning, power surges, or unauthorized tampering, alteration or modification are not covered.

LIMITATION ON LIABILITY

WHERE PERMITTED, THE PROVISIONS OF THIS LIMITED WARRANTY ARE IN LIEU OF ANY OTHER WRITTEN WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Notwithstanding the above, where applicable, if you qualify as a "consumer" under the Magnuson-Moss Warranty Act, then you may be entitled to any implied warranties allowed by law for the period of the express Limited Warranty as set forth below. Some states do not allow limitations on how long an implied Limited Warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

FOR HOW LONG

This Limited Warranty lasts six (6) months from the purchase date of your Cy•Fi product.

WHAT CY•FI WILL DO

Cy•Fi will, at its sole option, repair or replace any defective parts within a reasonable period of time and free of charge.

WHAT CY•FI WILL NOT DO

Cy•Fi will not pay for shipping or transportation charges.

Limited Warranty Information Cont'd

WHAT YOU MUST DO TO OBTAIN LIMITED WARRANTY SERVICE

Send your Cy•Fi product with proof of purchase directly to Cy•Fi. The following procedures must be followed: contact Cy•Fi at warranty@mycyfi.com for a warranty service authorization number and shipping instructions. Products received by Cy•Fi without a warranty service authorization number will be refused.

EXCLUSIVE REMEDY

This Limited Warranty is fully transferable provided that the current owner furnishes the original proof of purchase from an authorized Cy•Fi dealer. THE MAXIMUM LIABILITY OF Cy•Fi SHALL NOT EXCEED THE ACTUAL PURCHASE PRICE PAID BY YOU FOR THE Cy•Fi PRODUCT. IN NO EVENT SHALL Cy•Fi BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES. Some jurisdictions do not allow limitations on the exclusion or limitation of relief, special, incidental, consequential or indirect damages, or the limitation of liability to specified amounts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

OTHER CONDITIONS

This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This Limited Warranty is void if the Cy•Fi product serial number has been removed or defaced, or if the Cy•Fi product is not purchased from an authorized dealer.

ARBITRATION

This Limited Warranty is governed by, and will be interpreted in accordance with, the laws of the State of California, without regard to choice of law provisions. You agree that all disputes relating to this Limited Warranty or your use of any Cy•Fi Product will be resolved by confidential binding arbitration in accordance with the then-current rules of the American Arbitration Association in Los Angeles, California, USA. The prevailing party in any arbitration shall be entitled to recover all of its reasonable costs of the arbitration, including attorneys' fees and costs, from the non-prevailing party.

We thank you for your Cy•Fi product purchase.

We hope it will give you years of satisfaction!

Questions? Please email us at warranty@mycyfi.com.

6 MONTH WARRANTY

Attention: Limited Warranty details at www.mycyfi.com/limitedwarranty

Cy•Fi, LLC 12400 Wilshire Blvd #1400, Los Angeles, CA 90025

For support call (866)940-2934 or Email support@mycyfi.com.

© 2008 All rights reserved MyCyfi www.mycyfi.com

Cy•Fi and Live Louder are trademarks of Cy•Fi, L.L.C.

Kleer is a registered trademark of Kleer Technology.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

The Bluetooth® word, mark, and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Cy•Fi is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Patents Pending Made in China Invented in Malibu, California

FCC Conformity:

BT speaker FCC#WDJKB64K

Kleer transmitter FCC#WDJKB84TX

Kleer speaker FCC#WDJKB64KX



Bienvenido a Cy•Fi.

Cy•Fi es el primer altavoz deportivo inalámbrico del mundo para ciclismo, navegación, acampadas o cualquier actividad que se mejore mediante un altavoz portátil. Está disponible en dos modelos que son compatibles con casi cualquier dispositivo de transporte de música: Uno es el último accesorio iPod y el otro es compatible con teléfonos móviles activados con Bluetooth-A2DP, P.D. y reproductores MP3.

Nuestro objetivo es crear una forma de disfrutar de su música de forma segura en diversos entornos exteriores sin el uso de auriculares. Planeamos desarrollar más modelos pronto con características adicionales. Si tiene cualquier sugerencia, rogamos nos envíe un correo electrónico a la dirección suggestions@mycyfi.com.

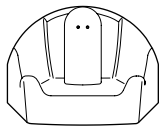
Esperamos que disfrute del producto.

Contenidos

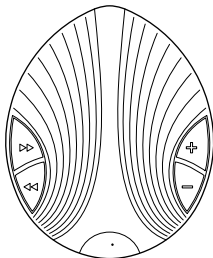
Cy•Fi para iPod / Cy•Fi para Bluetooth

Contenidos del embalaje de Cy•Fi.....	3
Conocer su Cy•Fi para iPod.....	4
Cargar el altavoz Cy•Fi.....	5
Indicadores de estado de la batería.....	6
Contenidos del embalaje de Cy•Fi.....	7
Uso del altavoz Cy•Fi para iPod.....	8
Uso del transmisor de audio Cy•Fi para el iPod.....	9
Cómo sincronizar múltiples altavoces Cy•Fi para el iPod.....	10
Especificaciones del producto Cy•Fi para iPod.....	11
Especificaciones del producto Cy•Fi para el transmisor iPod....	12
Conocer Cy•Fi para Bluetooth.....	13
Uso del altavoz Cy•Fi para Bluetooth.....	14
Cómo sincronizar múltiples altavoces Cy•Fi para el Bluetooth..	15
Especificaciones del producto Cy•Fi para Bluetooth.....	16
Información de garantía limitada.....	17
Contenidos de la información de garantía limitada.....	18

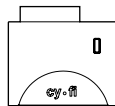
Contenidos del embalaje de Cy•Fi



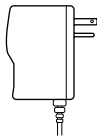
Soporte del cargador



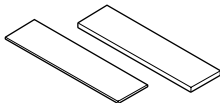
Altavoces Cy•Fi



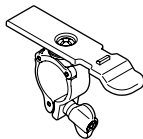
Transmisor de audio
(Sólo para el modelo Cy•Fi 18
de iPod)



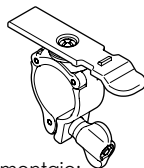
Alimentación
CA



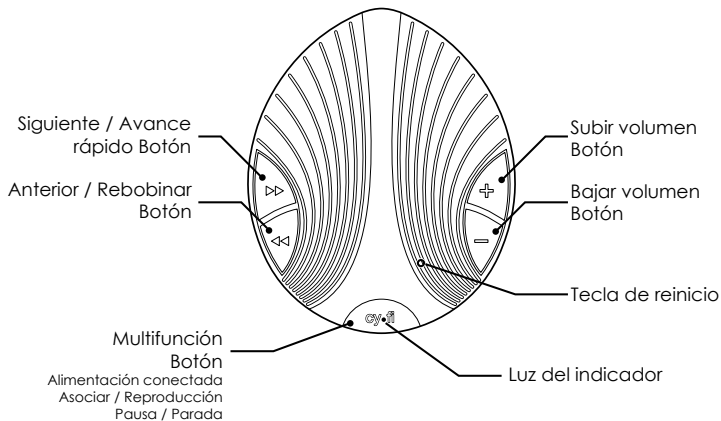
Goma
Espaciadores



Abrazaderas de montaje:
7 cm & 15 cm
(2,75 in & 5,9 in)

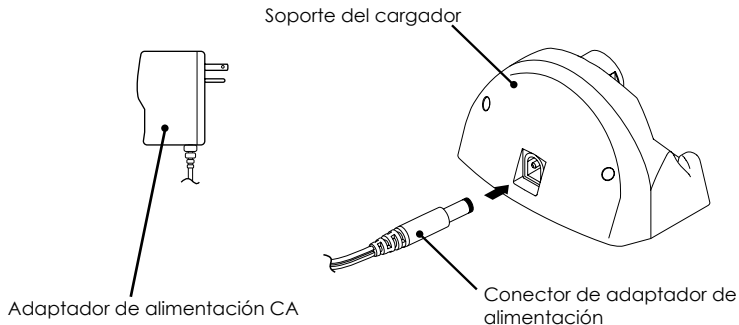


Conocer su Cy•Fi para iPod



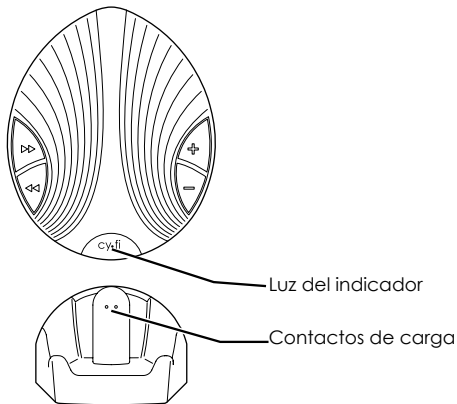
Cargar el altavoz Cy•Fi

1. Conecte el extremo pequeño del conector de alimentación CA al soporte de carga de Cy•Fi.
2. Conecte el adaptador de alimentación CA a una toma de corriente.
3. Sitúe el Cy•Fi en el soporte de carga.
4. Cargue la batería hasta el máximo (aproximadamente 2 horas).



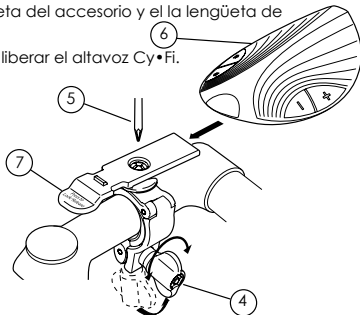
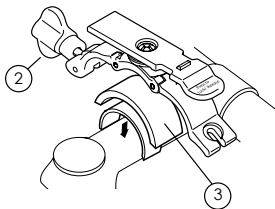
Indicadores de estado de la batería

1. Carga: La luz indicadora presentará un color rojo consistente.
2. Batería totalmente cargada: La luz indicadora presentará un color verde consistente.
3. Batería baja: La luz indicadora parpadeará en rojo.



Contenidos del embalaje de Cy•Fi

1. Determine el diámetro de donde desee montar el altavoz Cy•Fi y use bien la abrazadera de montaje grande o pequeña.
2. Afloje la abrazadera desenrollando la tecla de bloqueo.
3. Envuelva la abrazadera alrededor de la superficie de montaje. Puede que necesite emplear los espaciadores de goma dentro de la abrazadera para conseguir que se ajuste con suavidad.
4. Cierre la abrazadera de forma que las teclas de bloqueo se inserten en el extremo del otro lado de la abrazadera y posteriormente apriételo. No la apriete demasiado o el tornillo de apriete de la abrazadera se puede romper.
5. Cuando la abrazadera esté segura, use un destornillador de cabeza Phillips para apretar el accesorio del altavoz en la posición que desee. Si no se aprieta el accesorio del altavoz, el altavoz puede quedar flojo y separarse de la abrazadera durante su uso.
6. Deslice el altavoz Cy•Fi en la lengüeta del accesorio y en la lengüeta de sujeción para bloquearlo.
7. Pulse hacia abajo la lengüeta para liberar el altavoz Cy•Fi.



Uso del altavoz Cy•Fi para iPod

Alimentación conectada

Pulse y mantenga pulsado el botón Multifunción durante 6 segundos. La luz indicadora presentará un color azul consistente.

Haga una pausa en la música

1. Pulse el botón multifunción y suéltelo inmediatamente para hacer una pausa.
2. Vuelva a pulsar el botón multifunción para iniciar la reproducción.
3. Si se encuentra en modo de pausa durante un periodo prolongado de tiempo, el altavoz Cy•Fi entrará en modo sleep. Para despertarse del modo sleep, pulse y mantenga pulsado el botón multifunción durante 6 segundos.

Subir volumen

Pulse y mantenga pulsado el botón subir volumen para aumentar el volumen o púlselo en incrementos únicos para aumentar el volumen paso a paso.

Bajar volumen

Pulse y mantenga pulsado el botón bajar volumen para aumentar el volumen o púlselo en incrementos únicos para disminuir el volumen paso a paso.

Avanzar pista

Pulse el botón (>>) y suéltelo inmediatamente; la pista pasará a la siguiente canción.

Rebobinar pista

Pulse el botón (<<) y suéltelo inmediatamente; la pista pasará a la canción anterior.

Avance rápido

Pulse y mantenga pulsado el botón de avance rápido (>>) hasta que alcance la posición que desee en la canción.

Rebobinado

Pulse y mantenga pulsado el botón de rebobinado (<<) hasta que alcance la posición que desee en la canción.

Desconexión de alimentación

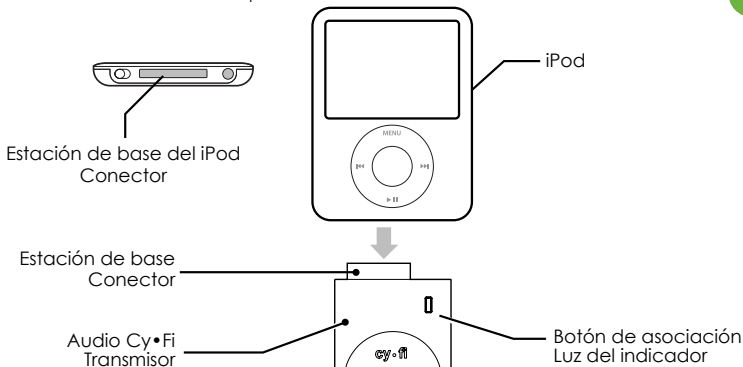
Desconecte el transmisor de audio del iPod. La unidad se apagará en 60 segundos.

Uso del transmisor de audio Cy•Fi para el iPod

Conectar

1. Encienda el iPod.
2. Conecte el transmisor de audio Cy•Fi en el conector de la estación de base del iPod.
3. El transmisor empezará a funcionar.
4. La luz indicativa empezará a funcionar. (Es necesario que pulse una o dos veces Play/Pause en el iPod.)
5. Conecte el altavoz Cy•Fi (véase arriba.)
6. Empezará a reproducirse música.

Para desconectarlo simplemente retire el transmisor.

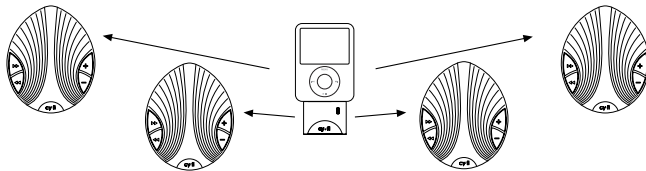


Cómo sincronizar múltiples altavoces Cy•Fi para el iPod

Puede sincronizar hasta cuatro altavoces Cy•Fi.

1. Asegúrese que el altavoz Cy•Fi esté apagado. Pulse y mantenga pulsado el botón multifunción durante unos 15 segundos. Se encenderá el altavoz Cy•Fi y la luz indicadora parpadeará muy rápido. Ahora el altavoz Cy•Fi se encuentra en modo asociación.
2. Encienda el iPod y conecte el transmisor de audio Cy•Fi en el iPod. La luz indicadora empezará a parpadear. Posteriormente, seleccione la pista favorita en el iPod y pulse Play. Ahora pulse y mantenga pulsado el botón asociación en el transmisor de audio durante unos 5 segundos. La luz indicativa parpadeará muy rápido indicando que el transmisor se encuentra en modo asociación.
3. Deje 20-30 segundos para que el transmisor de audio y el altavoz Cy•Fi se conecten / emparejen. Debe poder oír música en el altavoz Cy•Fi.

Para sincronizar otro altavoz Cy•Fi al transmisor actual que está reproduciendo y al altavoz, siga los pasos que aparecen arriba pero no encienda / apague el iPod. Una vez que haya encendido un altavoz Cy•Fi adicional y los haga puesto en modo asociación, pulse y mantenga pulsado el botón asociación en el transmisor de radio durante unos 5 segundos. La luz indicativa parpadeará muy rápido indicando que el transmisor se encuentra en modo asociación. Deje 20-30 segundos para que el transmisor de audio y el altavoz Cy•Fi se conecten / emparejen.



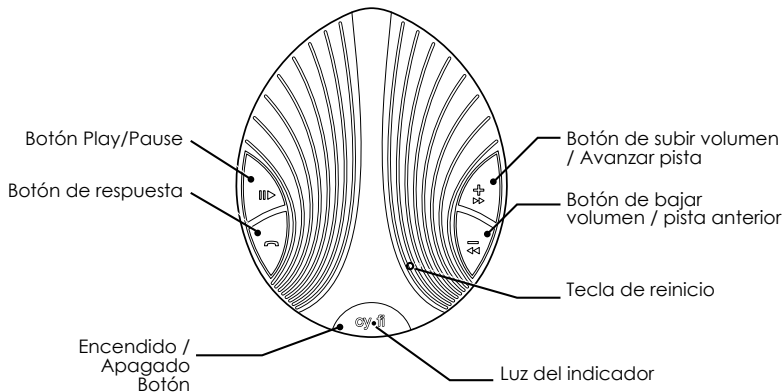
Especificaciones del producto Cy•Fi para iPod

Artículo	Especificación
ESTÁNDAR	Funciona con todos los modelos iPod excepto cambio, mini e iPhone.
PERFIL COMPATIBLE	KLEER versión KLR3012 Conformidad FCC: WDJKB64KX
RADIOFRECUENCIA	2,4 GHz ISM Banda -D0 16 Canal
POTENCIA DEL TRANSMISOR	+1.5 dBm
SENSIBILIDAD DEL RECEPTOR	-87 dBm
TEMPERATURA	En funcionamiento: -14 °F to 122 °F (-10 °C to 50 °C) Guardado: -4 °F to 140 °F (-20 °C to 60 °C) Cargando: 0 °F to 113 °F (0 °C to 45 °C)
VOLTAJE DE FUNCIONAMIENTO	2,1 v – 3,3 v
BATERÍA	Batería de polímero de litio recargable de 1200 mAh
TIEMPO DE CARGA	2 horas
TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO	más de 6 horas
DIMENSIONES L x A x A	4,8x3,93x1,14 in (122x100x29 mm)
PESO	105 g (3,7 onzas) (sin incluir el transmisor)

Especificaciones del producto Cy•Fi para el transmisor iPod

Artículo	Especificación Transmisor de audio v1,05
CHIPSET	KLEER KLR3012 Conformidad FCC: WDJKB84TX
BASE DE DATOS	Adaptador iPod estéreo (FUENTE)
AMPLITUD DE RADIOFRECUENCIA	2400 MHz ~ 2480 MHz
CANALES DE RADIOFRECUENCIA	16 canales
ESPACIO DE CANAL DE RADIOFRECUENCIA	5 MHz
20 DB DE BANDA ANCHA PARA PORTADORA MODULADA	3 MHz
INTERFAZ DE AUDIO DIGITAL	Audio estéreo 16 bits, 44,1 Ks/segundo
VELOCIDAD MÁXIMA DE DATOS	2,37 Mb/s
SENSIBILIDAD (@ 18% P.E.R.)	-87 dBm
POTENCIA DEL TRANSMISOR	+1,5 dBm
VOLTAJE OPERATIVO	CC 3,3 V
TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO	Más de 6 horas
AMPLITUD DE TRANSMISIÓN	Mas de 10 metros

Conocer Cy•Fi para Bluetooth



Uso del altavoz Cy•Fi para Bluetooth

Alimentación conectada

Pulse el botón de encendido durante 6 segundos. La luz indicadora presentará un color azul consistente.

Haga una pausa en la música

1. Pulse el botón Pausa y suéltelo de forma inmediata para hacer una pausa.
2. Vuelva a pulsar el botón Play para iniciar la reproducción.
3. Si se encuentra en modo pausa durante un periodo prolongado de tiempo, el altavoz Cy•Fi entrará en modo sleep.

Subir volumen

Pulse el botón Subir volumen (+) en incrementos de una sola pulsación para aumentar el volumen.

Bajar volumen

Pulse el botón Bajar el volumen (-) en incrementos de una sola pulsación para bajar el volumen.

Avanzar pista

Pulse el botón avance de pista (>>) durante 2 segundos; la pista cambiará a la canción siguiente.

Rebobinar pista

Pulse el botón pista anterior (<<) durante 2 segundos; la pista cambiará a la canción anterior.

Desconexión de alimentación

Pulse el botón apagado durante 6 segundos. Se debe apagar la luz indicadora y escuchará un sonido de apagado.

Responder a una llamada con el altavoz Cy•Fi

Si suena su teléfono, lo oírás sonar a través del altavoz Cy•Fi. Pulse el botón responder para contestar a la llamada y la música que se esté reproduciendo se detendrá. Cuando haya terminado su llamada, vuelva a pulsar el botón Responder para volver a reproducir música.

Cómo sincronizar múltiples altavoces Cy•Fi para el Bluetooth

1. Sincronice su teléfono móvil A2DP-BT al altavoz de Bluetooth Cy•Fi.
2. Rogamos siga las instrucciones de su teléfono móvil para vincular un dispositivo A2DP activado.
3. Coja su altavoz cargado Cy•Fi y mantenga pulsado el botón de encendido / apagado durante 10 segundos. Cuando parpadee la luz indicadora en rojo y azul, se encuentra en modo vinculación.
4. El teléfono móvil debe mostrar "Cy•Fi" como elección de vinculación. Seleccione "Cy•Fi" y haga clic en "OK" para añadir el dispositivo Cy•Fi. Introduzca "0000" como código de entrada.
5. Una vez que se haya vinculado su dispositivo Cy•Fi, siga las instrucciones del teléfono móvil para reproducir música. Encuentre su pista favorita y pulse play en el teléfono. La música se reproducirá a través del altavoz Cy•Fi.
6. Una vez vinculado, no tendrá que volver a repetir los pasos que se mencionan arriba. Cuando desee usar su altavoz Cy•Fi en el futuro, vaya a la pista favorita de su teléfono y pulse el botón Play del altavoz Cy•Fi.

Especificaciones del producto Cy•Fi para Bluetooth

Artículo	Especificación
ESTÁNDAR	Bluetooth V2,0 Conformidad FCC: WDJKB64K
VELOCIDAD DE TRANSMISIÓN DE DATOS	Hasta 1 Mbps
BANDA DE RADIOFRECUENCIA	2402 MHz ~ 2480 MHz
MÉTODO DE MODULACIÓN	GFSK (Clave de cambio de frecuencia de Gauss)
SENSIBILIDAD DEL RECEPTOR	-78 dBm @ 0,1% VER
EXTENSIÓN DEL ESPECTRO	Espectro de frecuencias esperada (FHSS), 79 canales, 1600 saltos/segundos
DISTANCIA DE FUNCIONAMIENTO	Hasta 10 metros (en espacio abierto)
BATERÍA	Batería de polímero de litio recargable de 1200 mAh
ALIMENTACIÓN DEL CARGADOR	CC 5 V / 2 A
TIEMPO DE CARGA	2 horas
VOLTAJE OPERATIVO	CC 3,7 V
TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO	Más de 6 horas
CONMUTADOR DE CONEXIÓN	Entre 1 fuente estéreo Bluetooth y un teléfono móvil con Bluetooth
FUNCIONAMIENTO / TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO	-10 °C A 50 °C / -20 °C A 50 °C
DIMENSIONES Y PESO	122Lx100Ax29A cm; 105 g
PERFILES COMPATIBLES	A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado), VRCF (Perfil de control a distancia de audio y vídeo), SP (Pserfil de auriculares), FP (Perfil de manos libres)

Información de garantía limitada

Cy•Fi, LLC se enorgullece de ofrecerle esta Garantía Limitada para todos sus productos. Al abrir el envoltorio del producto Cy•Fi accede a vincularse legalmente debido a esta Garantía Limitada. En caso de o acceder a cualesquiera cláusulas de la Presente Garantía Limitada, no use el producto Cy•Fi. Devuelva rápidamente el producto Cy•Fi en su envoltorio con la prueba de compra directamente a Cy•Fi y se le devolverá el precio de compra.

LO QUE CUBRE

Cubre todos los componentes defectuosos en material y mano de obra. No quedan cubiertos aquellos defectos que se deriven de un uso o mantenimiento incorrecto o poco racional, así como por accidentes, exposición a humedad, insectos, envoltorio incorrecto, rayos, subidas de tensión, modificación, alteración no autorizada.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD CIVIL

HASTA DONDE QUEDE PERMITIDO, LAS CLÁUSULAS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SOBRESEREN CUALQUIER OTRA GARANTÍA ESCRITA, TANTO EXPRESA COMO IMPLÍCITA, ESCRITA U ORAL, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD PARTICULAR. Sin renunciar a los expuesto arriba, y donde sea de aplicación, si se "califica" como consumidor bajo la Ley Magnuson-Moss, puede tener derecho a garantías implícitas permitidas por la legislación durante el período de la Garantía Limitada expresa, tal y como se detalla debajo. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía limitada, por lo que la limitación arriba mencionada puede que no le sea de aplicación.

DURACIÓN

Esta garantía limitada dispone de un periodo de vigencia de seis (6) meses a partir de la fecha de compra de su producto Cy•Fi.

QUÉ HARÁ CY-FI

Cy•Fi, a su sola opción, reparará o sustituirá cualquier componente defectuoso dentro de un periodo de tiempo razonable de forma gratuita.

LO QUE NO HARÁ CY-FI

Cy•Fi no abonará los gastos de transporte o envío.

Contenidos de la información de garantía limitada

LO QUE DEBE HACER PARA OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA LIMITADA

Envíe su producto Cy•Fi conjuntamente con la prueba de compra directamente a Cy•Fi. Se debe seguir el siguiente procedimiento: Póngase en contacto con Cy•Fi en la dirección de correo electrónico warranty@mycyfi.com para que le remitan un número de autorización de garantía y las instrucciones de envío. Se rechazarán aquellos productos recibidos en Cy•Fi que no dispongan de número de autorización de servicio de garantía.

SOLUCIÓN EXCLUSIVA

Esta garantía limitada es totalmente transferible siempre y cuando el propietario actual adjunte la prueba de compra original de un distribuidor Cy•Fi autorizado. LA RESPONSABILIDAD CIVIL MÁXIMA DE Cy•Fi NO EXCEDERÁ EL PRECIO REAL DE COMPRA PAGADO POR USTED POR EL PRODUCTO Cy•Fi. EN NINGÚN CASO Cy•Fi SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, IMPREVISTOS O INDIRECTOS. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones sobre la exclusión o limitación de daños especiales, indirectos, imprevistos o indirectos, o la limitación de la responsabilidad de las cantidades especificadas, de forma que las limitaciones arriba descritas puede que no le sean de aplicación.

OTRAS CONDICIONES

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y asimismo puede disponer de otros derechos que varían de jurisdicción en jurisdicción. La presente garantía limitada queda anulada si el número de serie del producto Cy•Fi se haya eliminado o se haya borrado, o si el producto Cy•Fi no se haya adquirido en un distribuidor autorizado.

ARBITRAJE

Esta garantía limitada está regulada, y será interpretada según las leyes del estado de California, respecto a la elección de las cláusulas legales. Usted acepta que todas las controversias en relación con esta garantía limitada o del uso de cualquier producto Cy•Fi se resuelvan mediante arbitraje confidencial vinculante según la legislación actual de la Asociación de Arbitraje Norteamericana de Los Angeles, California, EE.UU. La parte vencedora en cualquier arbitraje tiene derecho a recuperar todos los costes razonables del arbitraje, incluyendo la minuta de los abogados y coste de los mismos de la parte perdedora.

Le agradecemos que haya comprado un producto Cy•Fi.

¡Esperamos que le ofrezca años de satisfacción!

¿Preguntas? Rogamos nos envíe un correo electrónico a la dirección warranty@mycyfi.com.

6 MESES DE GARANTÍA

Atención: La garantía limitada se detalla en www.mycyfi.com/limitedwarranty
Cy•Fi, LLC 12400 Wilshire Blvd #1400, Los Angeles, CA 90025
Para llamadas de soporte llámenos al número de teléfono (866)940-2943 o correo electrónico
support@mycyfi.com.

© 2008 Reservados todos los derechos MyCyfi www.mycyfi.com

Cy•Fi y Live Louder son marcas registradas de Cy•Fi, L.L.C.

Kleer es una marca registrada de Kleer Technology.

iPod es una marca registrada de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.

"Fabricado por iPod" indica se ha diseñado un accesorio electrónico para conectarse específicamente al iPod y se ha certificado por el creador para satisfacer los estándares de funcionamiento de Apple. Apple no asume ninguna responsabilidad del funcionamiento de esta dispositivo o su cumplimiento con los estándares de seguridad y normativos.

La palabra, marca y logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Cy•Fi se realiza bajo licencia.

Otras marcas registradas y nombres de marca son propiedad de sus respectivos propietarios.

Pendientes de patente Fabricado en China Inventado en Malibu, California

Conformidad con FCC:

Altavoz BT FCC#WDJKB64K

Transmisor Kleer FCC#WDJKB84TX

Altavoz Kleer FCC#WDJKB64KX



Bienvenue à Cy•Fi.

Cy•Fi est le premier haut-parleur sans fil au monde pour le sport : faire du vélo, du bateau, le camping ou pour pratiquer toute autre activité améliorées avec un haut-parleur portatif. Il est disponible en deux modèles qui supportent presque tous les lecteurs portatifs de musique : l'un est le dernier accessoire iPod, et l'autre supporte les téléphones portables avec Bluetooth-A2DP, les PDA et lecteurs MP3.

Notre objectif était de trouver un moyen pour mieux apprécier en toute sécurité votre musique dans différents milieux, à l'extérieur sans utiliser vos casques. Nous envisageons de développer d'autres modèles avec des fonctions supplémentaires bientôt. Si vous avez des suggestions veuillez nous en faire part en écrivant à suggestions@mycyfi.com.

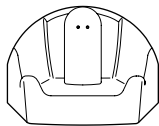
Nous espérons que vous apprécierez le produit.

Table des matières

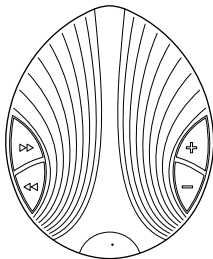
Cy•Fi pour Pod/Cy•Fi pour Bluetooth

Contenu de l'emballage Cy•Fi	3
Se familiariser avec Cy•Fi pour l'iPod	4
Chargement de votre haut-parleur Cy•Fi	5
Indicateurs de l'état de batterie	6
Contenu de l'emballage Cy•Fi	7
Utilisation de votre haut-parleur Cy•Fi pour l'iPod	8
Utilisation de votre émetteur sonore Cy•Fi pour l'iPod	9
Comment synchroniser plusieurs haut-parleurs Cy•Fi pour l'iPod	10
Spécifications de produit Cy•Fi pour l'iPod	11
Spécifications produit Cy•Fi pour l'émetteur d'iPod	12
Se familiariser avec la Cy•Fi pour Bluetooth	13
Utilisation de votre haut-parleur Cy•Fi pour Bluetooth	14
Comment synchroniser votre haut-parleur Cy•Fi pour Bluetooth	15
Spécifications de produit Cy•Fi pour Bluetooth	16
Information de garantie limitée	17
Information de garantie limitée (suite)	18

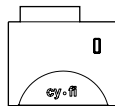
Contenu de l'emballage Cy•Fi



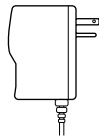
Support de charge



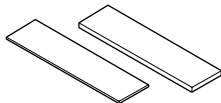
Haut-parleur Cy•Fi



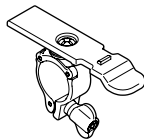
Émetteur sonore
(pour les modèles Cy•Fi 18-iPod
seulement)



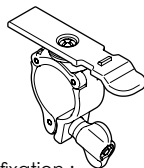
Alimentation AC
Adaptateur



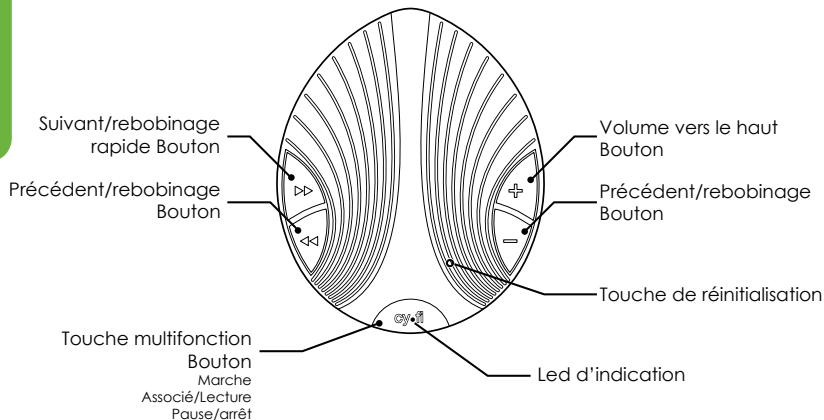
Caoutchouc
Espaceurs



Supports de fixation :
7 cm & 15 cm
(2,75 in & 5,9 in)

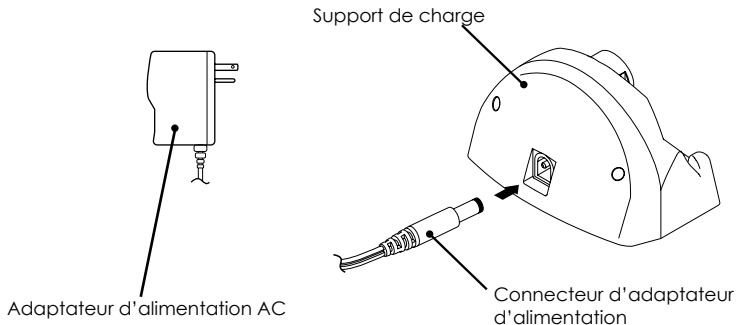


Se familiariser avec Cy•Fi pour l'iPod



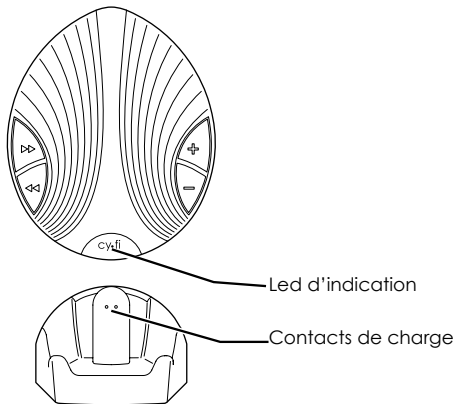
Chargement de votre haut-parleur Cy•Fi

1. Connectez la petite extrémité du connecteur d'adaptateur d'alimentation AC à votre support de charge Cy•Fi.
2. Branchez l'adaptateur d'alimentation AC à une prise secteur.
3. Faites glisser votre Cy•Fi sur le support de charge.
4. Chargez la batterie à la capacité maximale (environ 2 heures).



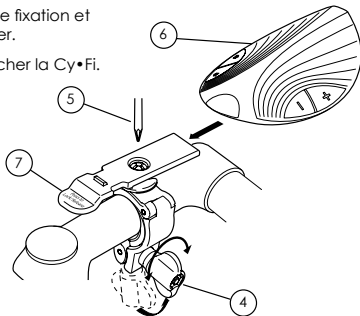
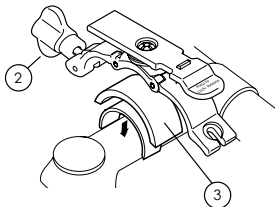
Indicateurs de l'état de batterie

1. Charge : La led d'indication sera rouge fixe.
2. Batterie entièrement chargée : La led d'indication sera verte fixe.
3. Batterie faible : La led d'indicateur sera rouge clignotante.



Contenu de l'emballage Cy•Fi

1. Déterminez le diamètre d'où vous souhaiteriez fixer votre haut-parleur Cy•Fi et utilisez le petit ou le grand support de fixation.
2. Débloquez le support en tournant la clé de verrouillage dans le sens inverse.
3. Enroulez le support autour de la surface de fixation. Il est possible que vous deviez utiliser les espaceurs en caoutchouc à l'intérieur du support pour obtenir un ajustement serré.
4. Fermez le support de sorte que les inserts de la clé de verrouillage dans l'extrémité de l'autre côté de la bride puis serrez. Ne serrez pas trop pour ne pas risquer de casser la vis qui serre le support.
5. Une fois le support fixé sécurisé, utilisez un tournevis Phillips pour serrer la fixation du haut parleur à la position désirée. Si la fixation du haut-parleur n'est pas serrée, le haut-parleur peut se desserrer et se détacher de la bride pendant l'utilisation.
6. Glissez la Cy•Fi dans la languette de fixation et soulevez la languette pour verrouiller.
7. Appuyez sur la languette pour relâcher la Cy•Fi.



Utilisation de votre haut-parleur Cy•Fi pour l'iPod

Marche

Appuyez et maintenez le bouton multifonction enfoncé pendant 6 secondes. La led d'indication deviendra bleu fixe.

Mettre la musique en pause

1. Appuyez sur le bouton multifonction et relâchez-le immédiatement pour faire une pause.
2. Appuyez sur le bouton multifonction de nouveau pour écouter la musique.
3. En cas de pause pendant une période de temps prolongée, votre Cy•Fi se mettra en mode d'hibernation. Pour le réveiller du mode d'hibernation, appuyez et maintenez le bouton multifonction enfoncé pendant 6 secondes.

Volume vers le haut

Actionnez et maintenez le bouton de volume vers le haut pour augmenter le volume, ou appuyer par petites pressions pour augmenter le volume pas à pas.

Précédent/rebobinage

Actionnez et maintenez le bouton du volume vers le bas pour diminuer le volume, ou appuyer par petites pressions pour baisser le volume pas à pas.

Piste suivante

Appuyez sur le bouton (>>) et relâchez immédiatement ; vous passerez ainsi à la chanson suivante.

Piste précédente

Appuyez sur le bouton (<<) et relâchez immédiatement ; vous passerez ainsi à la chanson précédente.

Rebobinage rapide

Appuyez et maintenez (<<) le bouton de rebobinage enfoncé jusqu'à ce que vous vous arrêtiez à la position désirée dans la chanson.

Rebobinage

Appuyez et maintenez (<<) le bouton de rebobinage jusqu'à ce que vous vous arrêtiez à la position désirée dans la chanson.

Arrêt

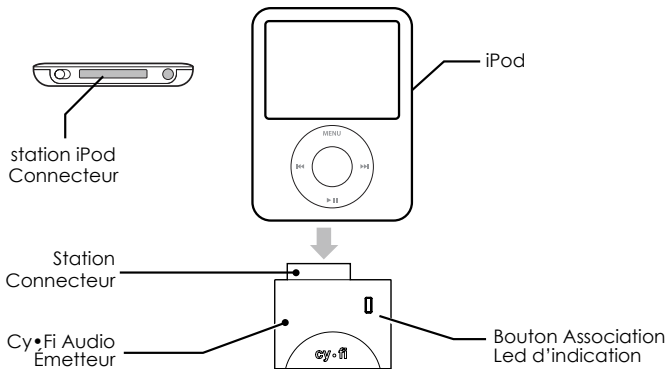
Déconnectez l'émetteur sonore de votre iPod. L'unité s'arrêtera au bout de 60 secondes.

Utilisation de votre émetteur sonore Cy•Fi pour l'iPod

Pour connecter

1. Allumez votre iPod.
2. Connectez l'émetteur audio Cy•Fi dans votre connecteur de station d'iPod.
3. L'émetteur commencera à fonctionner.
4. La led d'indication commencera à clignoter. (Il est possible que vous deviez appuyer sur Lecture/Pause de votre iPod une ou deux fois.)
5. Tournez votre haut-parleur Cy•Fi sur (voir ci-dessus.)
6. La musique commencera.

Pour déconnecter, retirez tout simplement l'émetteur.

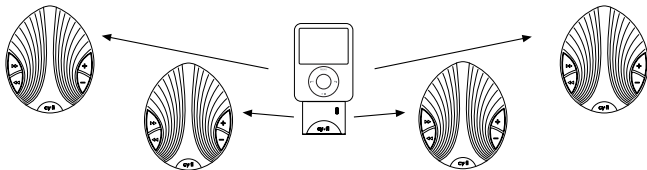


Comment synchroniser plusieurs haut-parleurs Cy•Fi pour l'iPod

Vous pouvez synchroniser jusqu'à quatre haut-parleurs Cy•Fi.

1. Assurez-vous que votre Cy•Fi. Appuyez et maintenez le bouton multifonction enfoncé pendant environ 15 secondes. Le haut-parleur Cy•Fi s'allumera et la led d'indication clignotera très rapidement. Votre Cy•Fi est désormais en mode d'association.
2. Allumez votre iPod et branchez alors l'émetteur audio Cy•Fi dans votre iPod. La led d'indication devrait commencer à clignoter. Ensuite, sélectionnez votre piste préférée sur votre iPod et appuyez sur Play (lecture). Maintenant appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'association de l'émetteur sonore pendant environ 5 secondes. La led d'indication clignotera très rapidement en indiquant que l'émetteur est en mode d'association.
3. Attendez 20-30 secondes pour que l'émetteur audio et le haut-parleur Cy•Fi se connectent/s'associent. Vous devriez être en mesure d'entendre la musique sur votre Cy•Fi.

Pour synchroniser un autre haut-parleur Cy•Fi à l'émetteur de lecture actuel et le haut-parleur, suivez les étapes ci-dessus sans allumer ou éteindre votre iPod. Une fois que vous allumez le haut-parleur Cy•Fi et qu'il se met en mode d'association, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'association sur l'émetteur sonore pendant environ 5 secondes. La led d'indication clignotera très rapidement en indiquant que l'émetteur sonore est en mode d'association. Attendez 20-30 secondes pour que l'émetteur audio et le haut-parleur supplémentaire Cy•Fi se connectent/s'associent.



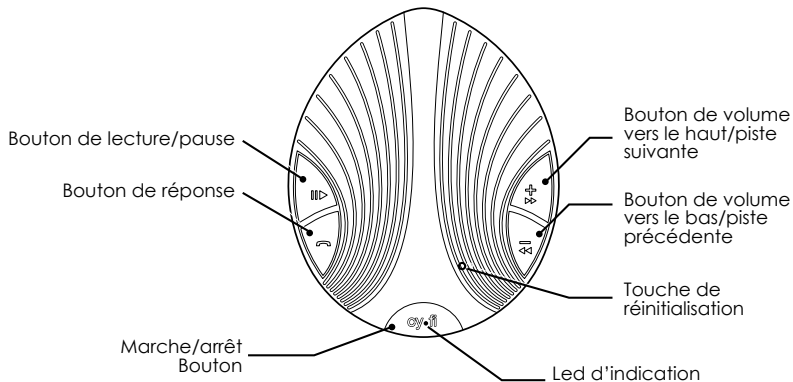
Spécifications de produit Cy•Fi pour l'iPod

Élément	Caractéristiques
STANDARD	Fonctionne avec tous les modèles d'iPod excepté shuffle, mini & iPhone.
PROFIL SUPPORTÉ	Version KLR3012 de KLEER Conformité FCC : WDJKB64KX
RADIOFRÉQUENCE	Bande ISM 2,4GHz-' Canal 16 'D0
PUISSANCE DE L'ÉMETTEUR	+1,5 dBm
SENSIBILITÉ DU RÉCEPTEUR	-87 dBm
TEMPÉRATURE	Fonctionnement : -14 °F to 122 °F (-10 °C to 50 °C) Stockage : -4 °F to 140 °F (-20 °C to 60 °C) Charge : 0 °F to 113 °F (0 °C to 45 °C)
TENSION DE FONCTIONNEMENT	2,1 v – 3,3 v
BATTERIE	Batterie rechargeable en polymère de lithium 1200 mAh
DURÉE DE CHARGE	2 heures
DURÉE DE FONCTIONNEMENT	Plus de 6 heures
DIMENSIONS L x L x H	4,8x3,93x1,14 in (122x100x29 mm)
POIDS	105 g 3,7 oz (sans l'émetteur)

Spécifications produit Cy•Fi pour l'émetteur d'iPod

Élément	Caractéristiques	Émetteur sonore v1,05
CHIPSET	KLEER KLR3012	Conformité FCC : WDJKB84TX
BASE DE DONNÉES	Adaptateur stéréo d'iPod (SOURCE)	
PLAGE RF	2400 MHz ~ 2480 MHz	
CANAUX RF	16 canaux	
ESPACEMENT CANAL RF	5 MHz	
LARGEUR DE BANDE DE 20 DB POUR PORTEUR MODULÉ	3 MHz	
INTERFACE AUDIO NUMÉRIQUE	16-bits, 44,1 Ks/sec stéréo audio	
DÉBIT BINAIRE MAXIMUM	2,37 Mb/s	
SENSIBILITÉ (@ 18 % P.E.R.)	-87 dBm	
PUISSANCE DE L'ÉMETTEUR	+1,5 dBm	
TENSION DE FONCTIONNEMENT	CC 3,3 V	
DURÉE DE FONCTIONNEMENT	Plus de 6 heures	
PLAGE DE TRANSMISSION	Plus de 30 pieds (10 mètres)	

Se familiariser avec la Cy•Fi pour Bluetooth



Utilisation de votre haut-parleur Cy•Fi pour Bluetooth

Marche

Appuyez sur le bouton de marche/arrêt pendant 6 secondes. La led d'indication deviendra bleu fixe.

Mettre la musique en pause

1. Appuyez sur le bouton de pause et relâchez immédiatement pour faire une pause.
2. Appuyez sur le bouton de lecture de nouveau pour écouter la musique.
3. En cas de pause pendant une période de temps prolongée, votre Cy•Fi se mettra en mode d'hibernation.

Volume vers le haut

Appuyez sur le bouton (+) de volume vers le haut par petites pressions pour augmenter le volume.

Précédent/rebobinage

Appuyez sur le bouton (-) de volume vers le bas par petites pressions pour augmenter le volume.

Piste suivante

Appuyez sur le bouton (>>) de piste suivante et relâchez immédiatement ; vous passerez ainsi à la chanson suivante.

Piste précédente

Appuyez sur le bouton (<<) de piste précédente et relâchez immédiatement ; vous passerez ainsi à la chanson précédente

Arrêt

Appuyez sur le bouton d'arrêt pendant 6 secondes. La led d'indication devrait s'éteindre et vous entendrez un son de mise hors tension.

Réponse d'un appel sur votre haut-parleur Cy•Fi

Si votre téléphone sonne, vous l'entendrez sonner par votre haut-parleur Cy•Fi. Appuyez sur le bouton de réponse pour répondre à l'appel et la musique s'arrêtera. Une fois votre appel terminé, appuyez sur le bouton de réponse de nouveau pour reprendre votre musique.

Comment synchroniser votre haut-parleur Cy•Fi pour Bluetooth

1. Synchronisez votre portable d'A2DP-BT sur votre haut parleur Bluetooth Cy•Fi.
2. Veuillez suivre les instructions de votre téléphone cellulaire pour apparier un dispositif activé A2DP.
3. Prenez la votre haut-parleur Cy•Fi chargé et maintiennent le bouton de marche/arrêt enfoncé pendant 10 secondes. Quand la led d'indication clignote en rouge et bleu c'est qu'il est en mode de synchronisation.
4. Votre téléphone cellulaire devrait afficher le sigle « Cy•Fi » comme choix de synchronisation. Sélectionnez « Cy•Fi » et cliquez sur « OK » pour ajouter le dispositif Cy•Fi. Écrivez "0000" comme un indicatif de passage.
5. Une fois que votre Cy•Fi est synchronisé, suivez les instructions sur votre téléphone portable pour écouter de la musique. Trouvez votre piste préférée et appuyez sur la touche de lecture du téléphone. Vous écouterez la musique par votre haut-parleur Cy•Fi.
6. Une fois synchronisé, vous ne devrez plus répéter les opérations ci-dessus. Si vous voulez employer votre haut-parleur Cy•Fi à l'avenir, allez à votre piste préférée sur votre téléphone et appuyez sur le bouton de lecture de votre haut-parleur Cy•Fi.

Spécifications de produit Cy•Fi pour Bluetooth

Élément	Caractéristiques
STANDARD	Bluetooth V2,0 Conformité FCC : WDJKB64K
DÉBIT DE DONNÉES	Jusqu'à 1 Mbps
BANDE DE RADIOFRÉQUENCE	2402 MHz ~ 2480 MHz
MÉTHODE DE MODULATION	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
SENSIBILITÉ DU RÉCEPTEUR	-78 dBm @ 0,1 % BER
SPECTRE ÉTALÉ	Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS), 79 canaux, 1600 hops/sec
DISTANCE DE FONCTIONNEMENT	Jusqu'à 10 mètres (en plein air)
BATTERIE	Batterie rechargeable en polymère du lithium 1200 mAh
BLOC D'ALIMENTATION DU CHARGEUR	DC 5 V / 2 A
DURÉE DE CHARGE	2 heures
TENSION DE FONCTIONNEMENT	CC 3,7 V
DURÉE DE FONCTIONNEMENT	Plus de 6 heures
COMMUTATION DE CONNEXION	Entre 1 source stéréo Bluetooth et 1 téléphone portable Bluetooth
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT/ STOCKAGE	-10 °C à 50 °C (-14 °F à 122 °F) /-20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F)
DIMENSIONS ET POIDS	4,8Lx3,93Wx1,14H in (122x100x29 mm) ; 105 g (3,7 onces)
PROFILS SUPPORTÉS	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), VRCP (Audio Video Remote Control Profile), SP (Profil d'écouteur), FP (Profil mains libres)

Information de garantie limitée

La Cy•Fi, LLC est heureuse de vous fournir cette garantie limitée pour tous ses produits. En ouvrant la votre emballage Cy•Fi vous acceptez d'être légalement lié par cette garantie limitée. Si vous n'êtes d'accord avec l'un des termes de cette garantie limitée, n'utilisez pas votre produit Cy•Fi. Retournez promptement votre produit Cy•Fi dans son paquet avec le justificatif d'achat directement à la Cy•Fi et votre prix d'achat sera remboursé.

CE QUI EST COUVERT

Toutes parties défectueuses dans le matériel et l'exécution sont couvertes. Des défauts qui résultent de l'utilisation ou de la maintenance incorrecte ou peu raisonnable, de l'accident, de l'humidité excessive, des insectes, de l'emballage incorrect, de la foudre, des surintensités, ou du changement ou de la modification abusive ne sont pas couverts.

LIMITATION DE RESPONSABILITE

LÀ OÙ PERMISES, LES TERMES DE CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE ÉCRITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS TOUTE AUTRE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU DE FORME PHYSIQUE A DES FINS PARTICULIÈRES. Sans compter ce qui précède, dans la mesure de l'applicable, si vous vous qualifiez de « consommateur » en vertu de l'acte de garantie de Magnuson-Moss, alors vous peut avoir droit à toutes les garanties implicites permises par loi pour la période de la garantie limitée expresse comme établi ci-après. Certains états ne permettent pas des limitations de temps pour une garantie limitée implicite, ainsi la restriction ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

DUREE

Cette garantie limitée dure six (6) mois à compter de la date d'achat de la votre produit Cy•Fi.

CE QUE CY•FI FERA

Cy•Fi, s'engage à réparer ou à remplacer, à sa propre discrétion, toutes les pièces défectueuses au cours d'une période de temps raisonnable et gratuite.

CE QUE CY•FI NE FERA PAS

CY•FI ne payera pas de frais d'expédition ou de transport.

Information de garantie limitée (suite)

CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE POUR BÉNÉFICIER DU SERVICE DE GARANTIE LIMITÉE

Envoyez votre produit Cy•Fi avec le justificatif d'achat directement à Cy•Fi. Les procédures suivantes doivent être suivies : contactez Cy•Fi à warranty@mycyfi.com pour un numéro d'autorisation de service de garantie et des instructions pour l'expédition. Les produits reçus par Cy•Fi sans numéro d'autorisation de service de garantie seront refusés.

REMÈDE EXCLUSIF

Cette garantie limitée est entièrement transférable à condition que le propriétaire actuel fournisse le justificatif d'achat d'origine d'un revendeur autorisé Cy•Fi. LA RESPONSABILITE MAXIMALE DE Cy•Fi NE DÉPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT RÉEL QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR UN PRODUIT Cy•Fi. EN AUCUN CAS Cy•Fi NE PEUT ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DES DOMMAGE SPECIAUX, FORTUIT, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. Certaines juridictions ne permettent pas de limitations sur l'exclusion ou la limitation, de dommages spéciaux, incidentels, consécutifs ou indirects, ou la limitation de responsabilité à des montants spécifiques, ainsi les restrictions ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

AUTRES CONDITIONS

Cette garantie limitée vous donne les droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient de juridiction à juridiction. Cette garantie limitée est vide si le numéro de série Cy•Fi a été retiré ou altéré, ou si le produit CY•Fi n'est pas acheté chez un revendeur autorisé.

ARBITRAGE

Cette garantie limitée est régie et sera interprétée conformément aux lois de l'état de Californie, quel que soit le choix des termes de loi. Vous convenez que tous les litiges concernant cette garantie limitée ou votre utilisation de tout produit Cy•Fi sera résolu par arbitrage obligatoire confidentiel conformément aux règles de l'arbitrage américain en vigueur en ce moment de la American Arbitration Association à Los Angeles, Californie, États-Unis. La partie gagnante de tout arbitrage sera autorisée pour récupérer tous ses coûts raisonnables de l'arbitrage, y compris les honoraires des avocats, de la partie non gagnante.

Nous vous remercions de l'achat de votre produit CY•Fi.
Nous espérons qu'ils vous donnera des années de satisfaction !
Questions ? Veuillez nous les envoyer à warranty@mycyfi.com.

6 LE MOIS GARANTIE

Attention : Détails de garantie limitée sur www.mycyfi.com/limitedwarranty

Cy•Fi, LLC 12400 Wilshire Blvd #1400, Los Angeles, CA 90025

Pour appeler le support, composez le (866) 940-2934 support@mycyfi.com.

© 2008 tous droits réservés MyCyfi www.mycyfi.com

Cy•Fi et Live Louder sont des marques déposées de Cy•Fi, L.L.C.

Kleer est une marque déposée Kleer Technology.

iPod est une marque déposée de Apple Inc., enregistrée aux Etats-Unis. et dans d'autres pays.

« Made for iPod » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour le connecter particulièrement à l'iPod et a été certifié par le développeur pour répondre aux standard de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité.

Le mot, la marque et les logos de Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute autre utilisation de ces marques par la CY•Fi se fait sous licence.

D'autres marques déposées et raisons sociales appartiennent à leur propriétaires respectifs.

Brevets en instance Fabriqué en Chine Inventé à Malibu, Californie

Conformité FCC :

Haut-parleur BT FCC#WDJKB64K

Emetteur Kleer FCC#WDJKB84TX

Haut-parleur Kleer FCC#WDJKB64KX



Cy•Fi heißt Sie herzlich willkommen.

Cy•Fi ist der weltweit erste drahtlose Sport-Lautsprecher für sämtliche Freizeitaktivitäten, die einen portablen Lautsprecher erfordern, z.B. Fahrradfahren, Bootstouren oder Campen. Die Lautsprecher sind in zwei Ausführungen erhältlich, die mit nahezu jedem tragbaren Musikabspielgerät kompatibel sind: Wir bieten ein Modell, passend für die aktuellen iPod Geräte und eins für Bluetooth-A2DP fähige Mobiltelefone, PDAs sowie MP3-Player an.

Unser Ziel war es, ein Gerät zu entwickeln, mit dem Sie Ihre Musik im Outdoorbereich sicher genießen können, ohne Einsatz eines Kopfhörers. Die Entwicklung von weiteren Modellen ist in Planung, die mit noch mehr Funktionen ausgestattet sein werden. Sie können Ihre Vorschläge an folgende Adresse richten: suggestions@mycyfi.com. Wir freuen uns auf Ihre Anregungen.

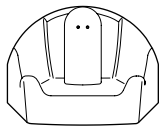
Wir wünschen Ihnen viel Freude mit unserem Produkt.

Inhaltsverzeichnis

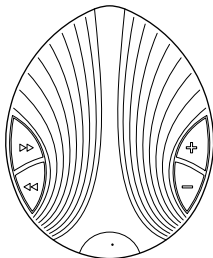
Cy•Fi für iPod / Cy•Fi für Bluetooth

Mitgeliefertes Cy•Fi Zubehör.....	3
Übersicht über die Bedienelemente des Cy•Fi für den iPod	4
Laden Ihres Cy•Fi Lautsprechers.....	5
Statusanzeige des Akkus.....	6
Mitgeliefertes Cy•Fi Zubehör	7
Bedienung Ihres Cy•Fi Lautsprechers für den iPod.....	8
Bedienung Ihres Cy•Fi Audio-Transmitters für den iPod.....	9
Wie synchronisiere ich mehrere Cy•Fi Lautsprecher für den iPod?.....	10
Technische Daten des Cy•Fi für den iPod.....	11
Technische Daten des Cy•Fi für den iPod Transmitter.....	12
Übersicht über die Bedienelemente des Cy•Fi für Bluetooth.....	13
Bedienung Ihres Cy•Fi Lautsprechers für Bluetooth.....	14
Wie synchronisiere ich meine Cy•Fi Lautsprecher für Bluetooth?.....	15
Technische Daten des Cy•Fi für Bluetooth.....	16
Eingeschränkte Garantieinformationen.....	17
Eingeschränkte Garantieinformationen Fortsetzung.....	18

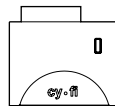
Mitgeliefertes Cy•Fi Zubehör



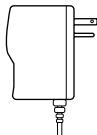
Ladestation



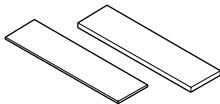
Cy•Fi Lautsprecher



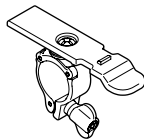
Audio-Transmitter
(Nur beim Cy•Fi Modell 18-iPod)



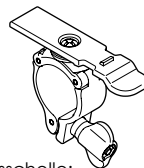
Netz- Adapter



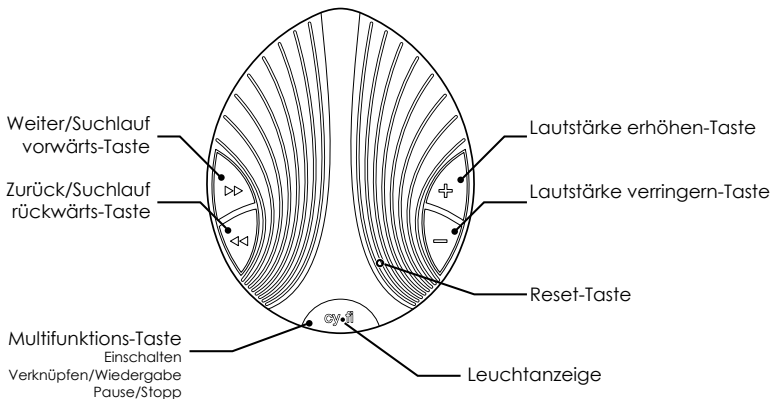
Gummi-Abstandsring



Befestigungsschelle:
7 cm & 15 cm
(2,75 in & 5,9 in)

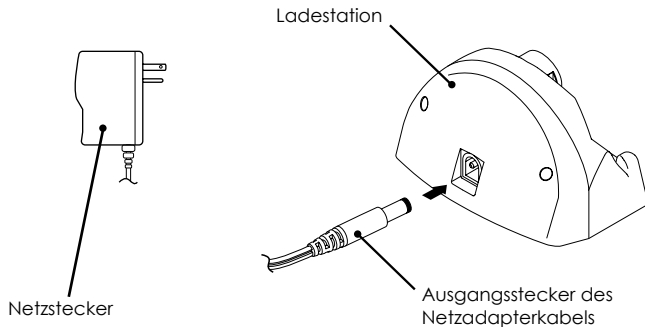


Übersicht über die Bedienelemente des Cy•Fi für den iPod



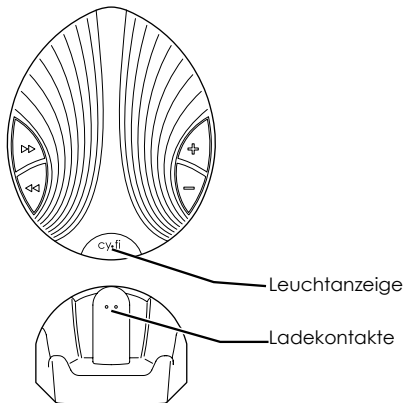
Laden Ihres Cy•Fi Lautsprechers

1. Schließen Sie den Ausgangsstecker (klein) des Netzadapterkabels an Ihre Cy•Fi Ladestation.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Wandsteckdose.
3. Schieben Sie Ihren Cy•Fi in die Ladestation.
4. Laden Sie den Akku vollständig auf (ca. 2 Stunden).



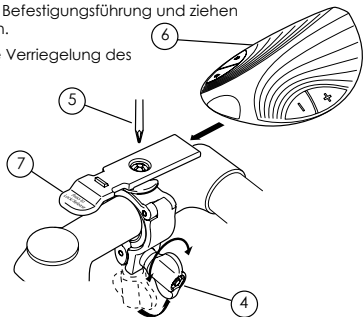
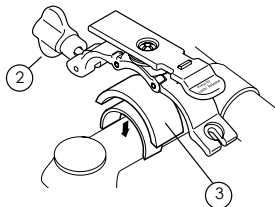
Statusanzeige des Akkus

1. Ladung erfolgt: Die Leuchtanzeige leuchtet konstant rot.
2. Akku vollständig geladen: Die Leuchtanzeige leuchtet konstant grün.
3. Akku schwach: Die Leuchtanzeige blinkt rot.



Mitgeliefertes Cy•Fi Zubehör

1. Bestimmen Sie den Durchmesser der Stange, auf der Sie Ihren Cy•Fi Lautsprecher montieren möchten und verwenden Sie dementsprechend entweder die kleine oder große Befestigungsschelle.
2. Öffnen Sie die Schelle, indem Sie die Verschlusschraube aufdrehen.
3. Legen Sie die Schelle um die Befestigungsoberfläche. Gegebenenfalls müssen Sie die Gummiabstandsringe innerhalb der Schellen platzieren, damit eine Passgenauigkeit garantiert ist.
4. Schließen Sie die Klemme. Beachten Sie, dass die Verschlusschraube durch die Öffnung der gegenüberliegenden Klemme gesteckt wird und ziehen Sie die Schraube an. Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an, sonst kann die Verschlusschraube beschädigt werden.
5. Sobald die Klemme befestigt ist, verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die Lautsprecherbefestigung wie gewünscht festzuziehen. Wenn die Lautsprecherbefestigung nicht angezogen wird, kann sich der Lautsprecher während des Gebrauchs lockern und sich von der Klemme lösen.
6. Schieben Sie den Cy•Fi Lautsprecher in die Befestigungsführung und ziehen Sie die Lasche zum Verschießen nach oben.
7. Drücken Sie die Lasche nach unten, um die Verriegelung des Cy•Fi Lautsprechers zu lösen.



Bedienung Ihres Cy•Fi Lautsprechers für den iPod

Einschalten

Halten Sie die Multifunktions-Taste für 6 Sekunden gedrückt. Die Leuchtanzeige leuchtet konstant blau.

Unterbrechen der Musik

1. Tippen Sie die Multifunktions-Taste kurz an, um die Wiedergabe zu unterbrechen.
2. Drücken Sie erneut auf die Multifunktions-Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.
3. Wenn die Pause-Taste für längere Zeit aktiviert ist, schaltet sich Ihr Cy•Fi Lautsprecher automatisch auf Standby. Halten Sie die Multifunktions-Taste für 6 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher wieder einzuschalten.

Lautstärke erhöhen-

Halten Sie die Taste „Lautstärke erhöhen“ gedrückt, um die Wiedergabe lauter zu stellen bzw. drücken Sie auf diese wiederholt, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen.

Lautstärke verringern-

Halten Sie die Taste „Lautstärke verringern“ gedrückt, um die Wiedergabe leiser zu stellen bzw. drücken Sie auf diese wiederholt, um die Lautstärke schrittweise zu verringern.

Zum nächsten Titel

Tippen Sie kurz auf die Taste (>>), die Wiedergabe springt zum nächsten Lied.

Zum vorherigen Titel

Tippen Sie kurz auf die Taste (<<), die Wiedergabe springt zum vorherigen Lied.

Suchlauf vorwärts

Halten Sie die Taste (>>) Suchlauf vorwärts solange gedrückt, bis Sie die gewünschte Position des Liedes gefunden haben.

Suchlauf rückwärts

Halten Sie die Taste (<<) Suchlauf rückwärts solange gedrückt, bis Sie die gewünschte Position des Liedes gefunden haben.

Ausschalten

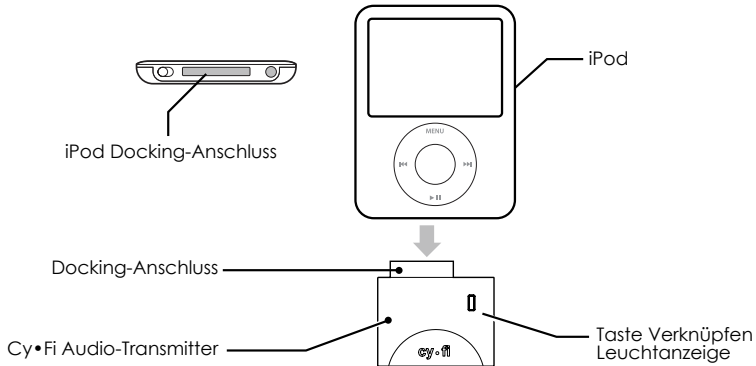
Trennen Sie den Audio-Transmitter vom iPod. Das Gerät schaltet sich innerhalb 60 Sekunden aus.

Bedienung Ihres Cy•Fi Audio-Transmitters für den iPod

Anschluss

1. Schalten Sie Ihren iPod ein.
2. Stecken Sie den Cy•Fi Audio-Transmitter in den Docking-Anschluss des iPods.
3. Der Transmitter ist betriebsbereit.
4. Die Leuchtanzeige beginnt zu blinken. (Sie müssen evtl. die Taste Play/Pause auf Ihrem iPod ein-/zweimal betätigen.)
5. Schalten Sie Ihren Cy•Fi Lautsprecher ein (siehe oben).
6. Die Wiedergabe startet.

Entfernen Sie zur Deinstallation einfach den Transmitter.

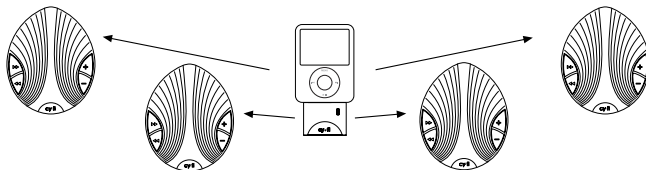


Wie synchronisiere ich mehrere Cy•Fi Lautsprecher für den iPod?

Sie können bis zu vier Cy•Fi Lautsprecher synchronisieren.

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Cy•Fi Lautsprecher ausgeschaltet ist. Halten Sie die Multifunktions-Taste für ca. 15 Sekunden gedrückt. Der Cy•Fi Lautsprecher schaltet sich ein und die Leuchtanzeige blinkt sehr schnell. Ihr Cy•Fi Lautsprecher befindet sich nun im Verknüpfungs-Modus.
2. Schalten Sie Ihren iPod ein und stecken Sie anschließend den Cy•Fi Audio-Transmitter in Ihren iPod. Die Leuchtanzeige sollte nun blinken. Wählen Sie als nächstes Ihren Lieblingstitel auf dem iPod und drücken Sie auf Play. Halten Sie nun die Verknüpfungs-Taste auf dem Audio-Transmitter für ca. 5 Sekunden gedrückt. Die Leuchtanzeige blinkt nun sehr schnell. Damit wird angezeigt, dass sich der Transmitter im Verknüpfungs-Modus befindet.
3. Der Verbindungsaufbau/Synchronisierung zwischen dem Audio-Transmitter und dem Cy•Fi kann 20-30 Sekunden dauern. Es sollte nun Musik aus Ihrem Cy•Fi Lautsprecher ausgegeben werden.

Um einen weiteren Cy•Fi Lautsprecher mit dem wiedergebenden Transmitter und Lautsprecher zu synchronisieren, wiederholen Sie obige Schritte, ohne Ihren iPod ein-/ auszuschalten. Sobald Sie den zusätzlichen Cy•Fi Lautsprecher eingeschaltet haben und sich im Verknüpfungs-Modus befindet, müssen Sie die Verknüpfungs-Taste am Audio-Transmitter für ca. 5 Sekunden gedrückt halten. Die Leuchtanzeige blinkt nun sehr schnell. Damit wird angezeigt, dass sich der Audio-Transmitter im Verknüpfungs-Modus befindet. Der Verbindungsaufbau/Synchronisierung zwischen dem Audio-Transmitter und dem zusätzlichen Lautsprecher kann 20-30 Sekunden dauern.



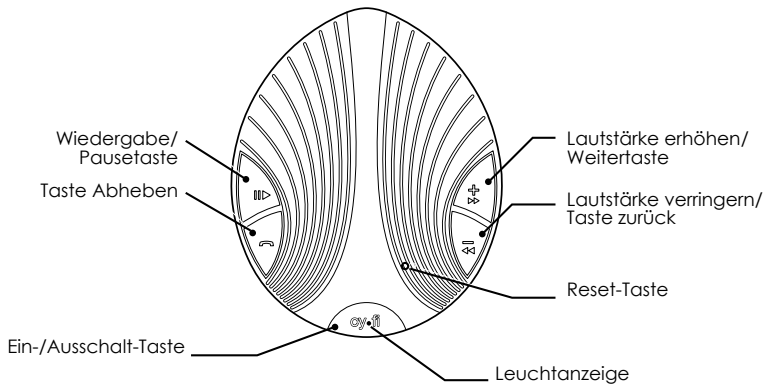
Technische Daten des Cy•Fi für den iPod

Detail	Technische Daten
STANDARD	Funktioniert mit allen iPod Modellen, außer Shuffle, Mini und iPhone.
UNTERSTÜTZTES PROFIL	KLEER Version KLR3012 FCC Konformität: WDJKB64KX
RADIOFREQUENZ	2,4 GHz ISM Frequenzband -1D0 16 Kanal
TRANSMITTERLEISTUNG	+1,5 dBm
EMPFANGSEMPFINDLICHKEIT	-87 dBm
TEMPERATUR	Betrieb: -14 °F to 122 °F (-10 °C to 50 °C) Lagerung: -4 °F to 140 °F (-20 °C to 60 °C) Laden: 0 °F to 113 °F (0 °C to 45 °C)
BETRIEBSSPANNUNG	2,1 V - 3,3 V
AKKU	Wiederaufladbarer 1200 mAh Lithium-Polymer Akku
LADEDAUER	2 Stunden
BETRIEBSDAUER	Ca. 6 Stunden
ABMESSUNGEN L x B x H	4,8x3,93x1,14 in (122x100x29 mm)
MASSE	3,7 oz (105 g) (ohne Transmitter)

Technische Daten des Cy•Fi für den iPod Transmitter

Detail	Technische Daten	Audio-Transmitter v1,05
CHIPSATZ	KLEER KLR3012	FCC Konformität: WDJKB84TX
DATENBANK	Stereo iPod-Adapter (QUELLE)	
HF-BEREICH	2400 MHz ~ 2480 MHz	
HF-KANÄLE	16 Kanäle	
HF-KANALABSTAND	5 MHz	
20 DB BANDBREITE FÜR MODULIERTEN TRÄGER	3 MHz	
DIGITALE AUDIO-SCHNITTSTELLE	16-bit, 44,1Ks/Sek. Stereoton	
MAXIMALE DATENRATE	2,37 Mb/s	
EMPFANGSEMPFINDLICHKEIT (@ 18 % P.E.R.)	-87 dBm	
TRANSMITTERLEISTUNG	+1,5 dBm	
BETRIEBSSPANNUNG	DC 3,3 V	
BETRIEBSDAUER	Ca. 6 Stunden	
ÜBERTRAGUNGSGESCHWINDIGKEIT	Ca. 30 Feet (10 Meter)	

Übersicht über die Bedienelemente des Cy•Fi für Bluetooth



Bedienung Ihres Cy•Fi Lautsprechers für Bluetooth

Einschalten

Drücken Sie die Einschalttaste für 6 Sekunden. Die Leuchtanzeige leuchtet konstant blau.

Unterbrechen der Musik

1. Tippen Sie die Pause-Taste kurz an, um die Wiedergabe zu unterbrechen.
2. Drücken Sie erneut auf die Wiedergabetaste, um die Wiedergabe fortzusetzen.
3. Wenn die Pause-Taste für längere Zeit aktiviert ist, schaltet sich Ihr Cy•Fi Lautsprecher automatisch auf Standby.

Lautstärke erhöhen-

Drücken Sie die Taste (+) Lautstärke erhöhen wiederholt, um lauter zu stellen.

Lautstärke verringern-

Drücken Sie die Taste (-) Lautstärke verringern wiederholt, um leiser zu stellen.

Zum nächsten Titel

Drücken Sie die Weitertaste (>>) für 2 Sekunden, die Wiedergabe springt zum nächsten Lied.

Zum vorherigen Titel

Drücken Sie die Taste „Zurück“ (<<) für 2 Sekunden, die Wiedergabe springt zum vorherigen Lied.

Ausschalten

Drücken Sie die Ausschalttaste für 6 Sekunden. Die Leuchtanzeige sollte erlöschen und der Abschaltton ertönt.

Anruf mit Ihrem Cy•Fi Lautsprecher entgegennehmen

Wenn Ihr Handy klingelt, hören Sie dies über den Cy•Fi Lautsprecher. Drücken Sie auf die Taste „Abheben“, um den Anruf entgegenzunehmen und die Wiedergabe zu stoppen. Nach Beenden des Gesprächs, drücken Sie erneut auf die Taste „Abheben“, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Wie synchronisiere ich meine Cy•Fi Lautsprecher für Bluetooth?

1. Synchronisieren Sie Ihr A2DP-BT Mobiltelefon mit dem Cy•Fi Bluetooth Lautsprecher.
2. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons, um es mit dem A2DP-fähigen Gerät zu synchronisieren.
3. Nehmen Sie Ihren geladenen Cy•Fi Lautsprecher zur Hand und halten Sie die Ein-/Ausschalttaste für 10 Sekunden gedrückt. Wenn die Leuchtanzeige rot und blau blinkt, befindet sich das Gerät im Synchronisier-Modus.
4. Auf dem Display Ihres Handys sollte „Cy•Fi“ als zu verbindendes Gerät angezeigt werden. Wählen Sie „Cy•Fi“ und klicken Sie auf „OK“, um das Cy•Fi Gerät hinzuzufügen. Geben Sie den Zugangscode „0000“ ein.
5. Sobald Ihr Cy•Fi verbunden ist, befolgen Sie die Anweisungen auf Ihrem Mobiltelefon, um die Wiedergabe zu starten. Suchen Sie nach Ihrem Lieblingslied und drücken Sie „Play“ am Handy. Die Musik ertönt über Ihren Cy•Fi Lautsprecher.
6. Sobald die Verbindung hergestellt ist, müssen Sie die obigen Schritte nicht mehr durchführen. Wenn Sie Ihren Cy•Fi Lautsprecher später wiederverwenden möchten, gehen Sie einfach zu Ihrem Lieblingstitel auf Ihrem Handy und drücken Sie die Wiedergabetaste auf Ihrem Cy•Fi Lautsprecher.

Technische Daten des Cy•Fi für Bluetooth

Detail	Technische Daten
STANDARD	Bluetooth V2,0 FCC Konformität: WDJKB64K
DATENRATE	Bis zu 1Mbps
RADIOFREQUENZBAND	2402 MHz ~ 2480 MHz
MODULIERUNGSMETHODE	GFSK (Gauß'sche Frequenzumtastung)
EMPFANGSEMPFINDLICHKEIT	-78 dBm @ 0,1 % BER
STREUSPEKTRUM	Frequenzsprung-Streuspektrum (FHSS), 79 Kanäle, 1600 Hops/Sek
REICHWEITE	Bis zu 10 Meter (freies Feld)
AKKU	Wiederaufladbarer 1200 mAh Lithium-Polymer Akku
LEISTUNGSVERSORGUNG LADEGERÄT	DC 5V / 2A
LADEDAUER	2 Stunden
BETRIEBSSPANNUNG	DC 3,7 V
BETRIEBSDAUER	Ca. 6 Stunden
VERBINDUNGSSWITCHER	Zwischen 1 Bluetooth Stereo-Programmquelle und 1 Bluetooth Mobiltelefon
BETRIEBS-/LAGERTEMPORATUR	-14 °F bis 122 °F (-10 °C bis 50 °C) / -4 °F bis 122 °F (-20 °C bis 50 °C)
ABMESSUNGEN & MASSE	4,8Lx3,93Bx1,14H (122x100x29 mm); 3,7 oz(105 g)
UNTERSTÜTZTE PROFILE	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), VRCPP (Audio Video Remote Control Profile), SP (Kopfhörer-Profil), FP (Freihändig)

Eingeschränkte Garantieinformationen

Cy•Fi, LLC gewährt diesen eingeschränkten Garantieanspruch auf all seine Produkte. Durch das Öffnen der Verpackung Ihres Cy•Fi Produktes erkennen Sie die Bedingungen dieser eingeschränkten Garantieerklärung gesetzlich an. Sollten Sie mit einer Bedingung oder Bestimmung dieser eingeschränkten Garantieerklärung nicht einverstanden sein, dürfen Sie das Cy•Fi Produkt nicht in Betrieb nehmen. Senden Sie das Cy•Fi Produkt in der Originalverpackung unverzüglich mit dem Kaufnachweis (Rechnung) direkt an Cy•Fi zurück und Ihr Kaufpreis wird Ihnen erstattet.

GARANTIELEISTUNGEN

Alle Teile, die einen Defekt bezüglich des Materials oder der Verarbeitung aufweisen unterliegen der Garantie. Defekte, die von unsachgemäßem oder unangemessenem Gebrauch bzw. Schäden durch Wartung, Unfällen, Wasser, Insekten, unsachgemäßer Verpackung, Blitzschlag/ Überspannung oder unautorisierte Reparaturen, Abänderung oder Modifikation herrühren, werden von den Garantieleistungen ausgeschlossen.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

WO BEWILLIGT; GELTEN DIESE EINGESCHRÄNKTEN GARANTIEBEDINGUNGN ANSTELLE VON ANDEREN SCHRIFTLICHEN GARANTIEBEDINGUNGEN, AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, SCHRIFTLICH ODER MÜNDLICH, EINSCHLIESSLICH JEDLICHER GEWÄHRLEISTUNG DER HANDELSÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Unbeschadet des Obengenannten, wo zutreffend, wenn Sie als „Verbraucher“ nach dem Magnuson-Moss Warranty Gesetz gelten, haben Sie evtl. Anspruch auf jegliche stillschweigende Garantie/ Gewährleistung durch das Gesetz für den Zeitraum der ausdrücklichen eingeschränkten Garantie, wie folgt. Einige Länder gewähren keine Einschränkungen auf die Gültigkeitsdauer der stillschweigenden eingeschränkten Garantie/Gewährleistung, somit können die oben genannten Bedingungen für Sie evtl. nicht zutreffen.

GARANTIEZEIT

Dieser eingeschränkte Garantieanspruch gilt für sechs (6) Monate ab Kaufdatum Ihres Cy•Fi Produkts.

VORGEHENSWEISE durch CY•FI

Cy•Fi gewährt nach alleiniger Entscheidung durch Cy•Fi eine kostenlose Instandsetzung oder Austausch der defekten Teile innerhalb einer angemessenen Frist.

CY•FI ÜBERNIMMT NICHT

Cy•Fi übernimmt nicht die Versand- und Transportkosten.

Eingeschränkte Garantieinformationen Fortsetzung

FOLGENDES MÜSSEN SIE BEACHTEN, WENN SIE EINE GARANTIELEISTUNG IN ANSPRUCH NEHMEN WOLLEN

Senden Sie Ihr Cy•Fi Produkt mit dem Kaufnachweis direkt an Cy•Fi. Folgende Vorgehensweise muss befolgt werden: Kontaktieren Sie im Garantiefall Cy•Fi unter warranty@mycyfi.com, um eine autorisierte Retourennummer und die Versandinstruktionen zu erhalten. Produkten, die bei Cy•Fi ohne eine autorisierte Retourennummer eingehen, wird die Annahme verweigert.

EXKLUSIVES RECHTSMITTEL

Dieser eingeschränkte Garantieanspruch ist übertragbar, vorausgesetzt, dass der gegenwärtige Eigentümer den Original-Kaufbeleg von einem autorisierten Cy•Fi Vertragshändler aushändigt. DIE MAXIMALE HAFTUNG DURCH Cy•Fi ÜBERSTEIGT NICHT DEN VON IHNEN TATSÄCHLICH BEZAHLTEN KAUFPREIS FÜR DAS Cy•Fi PRODUKT. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN KANN Cy•Fi HAFTBAR GEMACHT WERDEN FÜR SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN. Einige Rechtsprechungen erlauben keine Einschränkung des Ausschlusses oder Einschränkung von Rechtsmitteln, speziellen, zufälligen oder indirekten Schäden bzw. Folgeschäden oder die Haftungsbeschränkung auf einen festgelegten Betrag. Somit können oben genannte Einschränkungen oder Ausschlüsse für Sie evtl. nicht gelten.

SONSTIGE BEDINGUNGEN

Diese eingeschränkte Gewährleistung gewährt Ihnen bestimmte Rechte und Sie haben eventuell auch andere Rechte, die von Rechtsprechung zu Rechtsprechung variieren können. Dieser eingeschränkte Garantieanspruch erlischt, falls die Seriennummer am Cy•Fi Produkt entfernt wurde oder unleserlich ist oder das Cy•Fi Produkt nicht von einem autorisierten Händler erworben wurde.

GERICHTSVERFAHREN

Diese eingeschränkte Garantie unterliegt dem Gesetz des Staates Kalifornien und wird gemäß diesem ausgelegt, ohne Berücksichtigung der Wahl der gesetzlichen Bestimmung. Sie stimmen zu, dass alle Rechtsstreitigkeiten bezüglich dieser eingeschränkten Garantie oder Ihrem Gebrauch jeglicher Cy•Fi Produkte durch eine vertrauliche, rechtsverbindliche richterliche Entscheidung gemäß der zu der Zeit geltenden Gesetze der American Arbitration Association in Los Angeles, Kalifornien, USA gelöst werden. Die obsiegende Partei in jeglichem Gerichtsverfahren hat das Recht auf Erstattung aller begründeten Kosten des Gerichtsverfahrens, einschließlich der Kosten und Gebühren des Anwalts durch die nicht-obsiegenden Partei.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Cy•Fi Produkt entschieden haben.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Produkt!

Fragen? Bitte senden Sie uns eine E-Mail: warranty@mycyfi.com.

6 MONATE GARANTIE

Beachten Sie: Details über die eingeschränkte Garantie finden Sie auf

www.mycyfi.com/limitedwarranty

Cy•Fi, LLC 12400 Wilshire Blvd #1400, Los Angeles, CA 90025

Bei Fragen, können Sie uns telefonisch (+1-866)940-2934 oder per E-mail erreichen
support@mycyfi.com.

© 2008 Alle Rechte vorbehalten MyCyfi www.mycyfi.com

Cy•Fi und Live Louder sind Trademarks von Cy•Fi, L.L.C.

Kleer ist ein eingetragenes Warenzeichen von Kleer Technology.

iPod ist ein Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen im U.S. Handelsregister und anderen Ländern.

„Hergestellt für iPod“ bedeutet, dass ein elektronisches Gerät entwickelt wurde und speziell mit dem iPod verbunden werden kann sowie durch den Entwickler zertifiziert wurde, um mit den Leitungsstandards von Apple konform zu sein. Apple ist nicht verantwortlich für die Inbetriebnahme des Gerätes oder die Erfüllung seiner Sicherheits- und Regulierungsstandards.

Das Wort, Zeichen und Logo Bluetooth® sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth SIG Inc. und jegliche Verwendung dieses Zeichens durch Cy•Fi ist lizenziert.

Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

Zum Patent angemeldet Made in China Erfunden in Malibu, Kalifornien

FCC Konformität:

BT Lautsprecher FCC#WDJKB64K

Kleer Transmitter FCC#WDJKB84TX

Kleer Lautsprecher FCC#WDJKB64KX



Benvenuti a Cy•Fi.

Cy•Fi è il primo altoparlante wireless sportivo per ciclismo, canottaggio, campeggio o qualsiasi altra attività che possa trarre vantaggio da un altoparlante portatile. È disponibile in due modelli, che supportano praticamente tutti i riproduttori portatili di musica: uno rappresenta l'ultimo grido in materia di accessori per iPod, l'altro supporta i telefoni cellulari, i PDA e i riproduttori MP3 compatibili Bluetooth-A2DP.

Ci eravamo riproposti di creare un sistema di riproduzione che permettesse di ascoltare musica in diverse situazioni all'aperto senza le cuffie. Prevediamo di sviluppare presto altri modelli con ulteriori funzionalità. Per suggerimenti potete contattarci per email all'indirizzo suggestions@mycyfi.com.

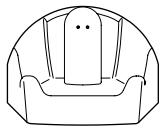
Ci auguriamo che apprezzerete il prodotto.

Sommarìo

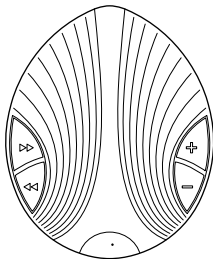
Cy•Fi for iPod / Cy•Fi For Bluetooth

Contenuti del pacchetto Cy•Fi	3
Primo approccio con Cy•Fi For iPod	4
Carica dell'altoparlante Cy•Fi	5
Indicatori di stato della batteria	6
Contenuti del pacchetto Cy•Fi	7
Uso dell'altoparlante Cy•Fi For iPod	8
Uso del trasmettitore audio di Cy•Fi For iPod	9
Come sincronizzare diversi altoparlanti Cy•Fi For iPod	10
Specifiche di prodotto Cy•Fi For iPod	11
Specifiche di prodotto trasmettitore Cy•Fi For iPod	12
Primo approccio con Cy•Fi For Bluetooth	13
Uso dell'altoparlante Cy•Fi For Bluetooth	14
Come sincronizzare l'altoparlante Cy•Fi For Bluetooth	15
Specifiche di prodotto Cy•Fi For Bluetooth	16
Informazioni sulla garanzia limitata	17
Informazioni sulla garanzia limitata - Segue	18

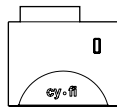
Contenuti del pacchetto Cy•Fi



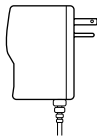
Supporto per la
carica



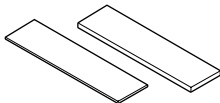
Altoparlante Cy•Fi



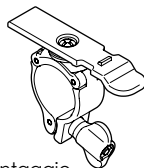
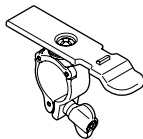
Trasmettitore audio
(Solo per il modello Cy•Fi 18-iPod)



Alimentazione AC
Adattatore

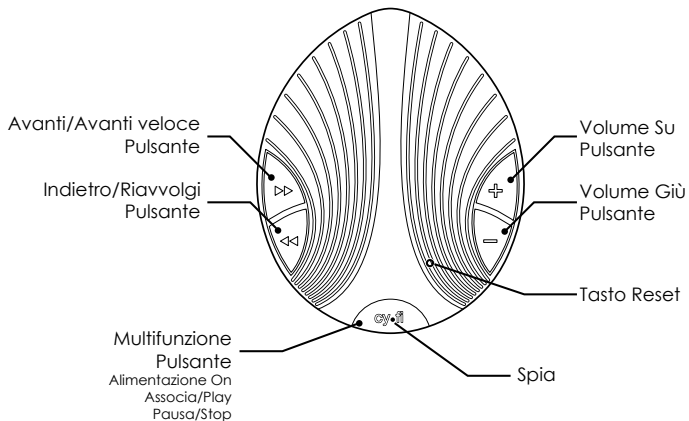


Gomma
Distanziali



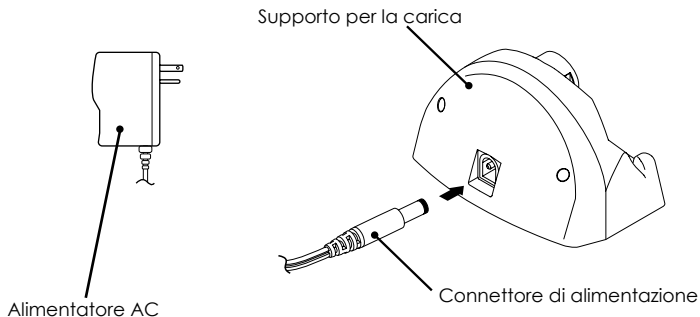
Staffe di montaggio
7 cm & 15 cm
(2,75 in & 5,9 in)

Primo approccio con Cy•Fi For iPod



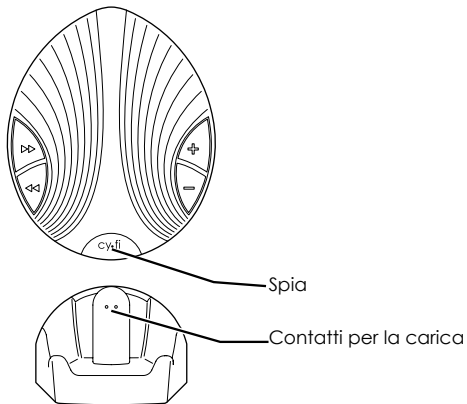
Carica dell'altoparlante Cy•Fi

1. Collegare l'estremità più piccola del connettore dell'alimentatore AC al supporto per la carica Cy•Fi.
2. Collegare l'alimentatore AC a una presa di rete.
3. Fare scorrere il Cy•Fi sul supporto per la carica.
4. Caricare la batteria al massimo (circa 2 ore).



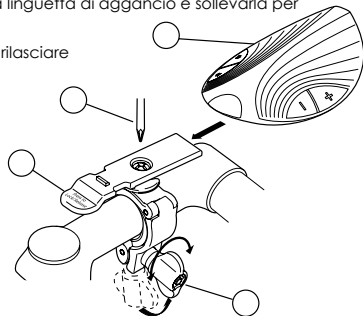
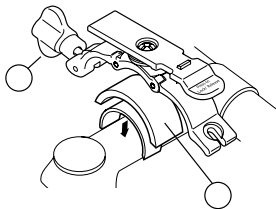
Indicatori di stato della batteria

1. Carica: La spia sarà accesa stabilmente di colore rosso.
2. Batteria completamente carica: La spia sarà accesa stabilmente di colore verde.
3. Batteria scarica: La spia lampeggerà di colore rosso.



Contenuti del pacchetto Cy•Fi

1. Determinare il diametro su cui si vorrebbe montare l'altoparlante Cy•Fi e usare la staffa piccola o grande secondo il caso.
2. Allentare la staffa svitando la chiave di blocco.
3. Avvolgere la staffa sulla superficie di montaggio. Per ottenere una presa stabile potrebbe essere necessario usare i distanziali in gomma all'interno della staffa.
4. Chiudere la staffa in modo che la chiave di blocco si inserisca nell'estremità dell'altro lato della staffa, quindi serrare. Non serrare eccessivamente in quanto la vite di serraggio potrebbe rompersi.
5. Quando la staffa è stabile, usare un cacciavite a croce per stringere l'aggancio dell'altoparlante nella posizione desiderata. Se l'aggancio dell'altoparlante non è stretto, l'altoparlante potrebbe essere instabile e staccarsi dalla staffa durante l'uso.
6. Fare scorrere l'altoparlante Cy•Fi nella linguetta di aggancio e sollevarla per bloccarlo.
7. Premere la linguetta verso il basso per rilasciare l'altoparlante Cy•Fi.



Uso dell'altoparlante Cy•Fi For iPod

Alimentazione On

Premere e tenere premuto per 6 secondi il pulsante Multifunzione. La spia si accenderà di colore blu fisso.

Messa in pausa della musica

1. Premere il pulsante Multifunzione e rilasciarlo immediatamente per la messa in pausa.
2. Premere nuovamente il pulsante Multifunzione per avviare la riproduzione.
3. Se la modalità pausa si prolunga, l'altoparlante Cy•Fi entra in modalità sospensione. Per interrompere la sospensione, premere e tenere premuto per 6 secondi il pulsante Multifunzione.

Volume Su

Premere e tenere premuto il pulsante Volume Su per aumentare il volume, o premere ripetutamente lo stesso pulsante per aumentare il volume gradatamente.

Volume Giù

Premere e tenere premuto il pulsante Volume Giù per diminuire il volume, o premere ripetutamente lo stesso pulsante per diminuire il volume gradatamente.

Traccia avanti

Premere il pulsante (>>) e rilasciarlo immediatamente; la riproduzione passerà alla canzone successiva.

Traccia indietro

Premere il pulsante (<<) e rilasciarlo immediatamente; la riproduzione passerà alla canzone precedente.

Avanti veloce

Premere e tenere premuto il pulsante (>>) Avanti veloce fino a raggiungere la posizione desiderata nella canzone.

Riavvolgi

Premere e tenere premuto il pulsante (>>) Riavvolgi fino a raggiungere la posizione desiderata nella canzone.

Alimentazione Off

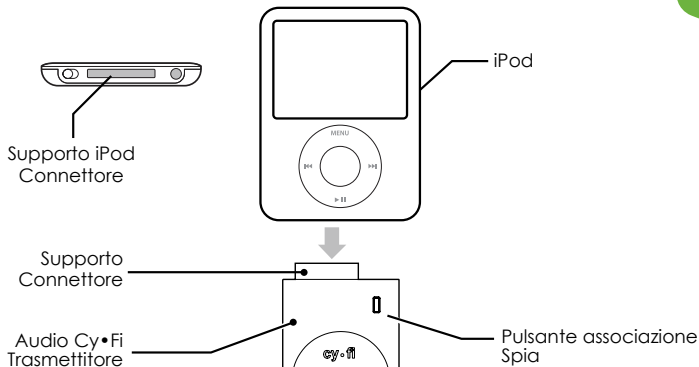
Scollegare il trasmettitore audio dall'iPod. L'unità si spegnerà entro 60 secondi.

Uso del trasmettitore audio di Cy•Fi For iPod

Collegamento

1. Accendere l'iPod.
2. Inserire il trasmettitore audio Cy•Fi nel connettore della base iPod.
3. Il trasmettitore inizierà a funzionare.
4. La spia inizierà a lampeggiare. (Potrebbe essere necessario premere Play/Pausa sull'iPod una o due volte.)
5. Accendere l'altoparlante Cy•Fi (vedere sopra.)
6. Inizierà la riproduzione della musica.

Per scollegare è sufficiente togliere il trasmettitore.

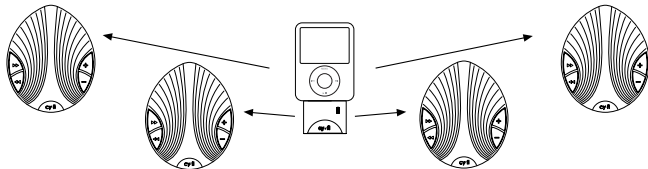


Come sincronizzare diversi altoparlanti Cy•Fi For iPod

È possibile sincronizzare fino a quattro Cy•Fi.

1. Assicurarsi che l'altoparlante Cy•Fi sia spento. Premere e tenere premuto per circa 15 secondi il pulsante Multifunzione. L'altoparlante Cy•Fi si accenderà e la spia lampeggerà molto rapidamente. L'altoparlante Cy•Fi si trova ora in modalità associazione.
2. Accendere l'iPod e inserire il trasmettitore audio Cy•Fi Audio nell'iPod. La spia dovrebbe iniziare a lampeggiare. Selezionare ora il brano preferito sull'iPod e premere Play. Premere e tenere premuto il pulsante Associazione sul trasmettitore audio per circa 5 secondi. La spia lampeggerà molto rapidamente ad indicare che il trasmettitore è in modalità associazione.
3. Attendere 20-30 secondi per consentire al trasmettitore audio e all'altoparlante Cy•Fi di collegarsi/accoppiarsi. Sull'altoparlante Cy•Fi dovrebbe ora essere possibile ascoltare musica.

Per sincronizzare un altro altoparlante Cy•Fi con il trasmettitore e l'altoparlante in fase di riproduzione, seguire i passaggi sopra indicati ma non accendere/spegnere l'iPod. Dopo avere acceso l'altoparlante aggiuntivo Cy•Fi e avere attivato la modalità associazione, premere e tenere premuto il pulsante Associazione sul trasmettitore audio per circa 5 secondi. La spia lampeggerà molto rapidamente ad indicare che il trasmettitore audio è in modalità associazione. Attendere 20-30 secondi per consentire al trasmettitore audio e all'altoparlante aggiuntivo di collegarsi/accoppiarsi.



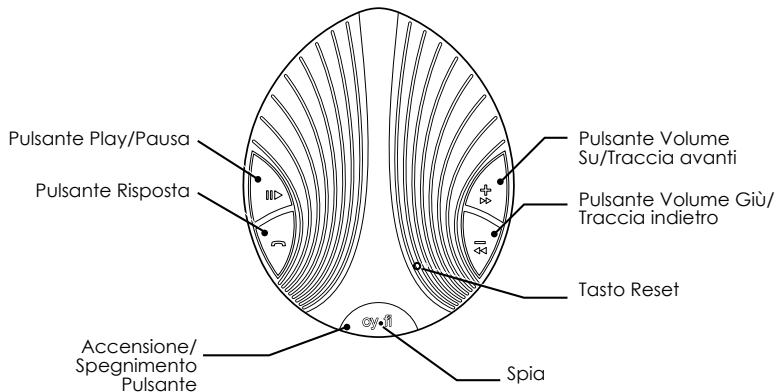
Specifiche di prodotto Cy•Fi For iPod

Voce	Specifica
STANDARD	Funziona con tutti i modelli di iPod tranne Shuffle, Mini e iPhone.
PROFILO SUPPORTATO	KLEER versione KLR3012 Conformità FCC: WDJKB64KX
RADIOFREQUENZA	Banda ISM 2,4 GHz -Canale 16 'D0
POTENZA TRASMETTITORE	+1,5 dBm
SENSIBILITÀ RICEVITORE	-87 dBm
TEMPERATURA	In funzione: -14°F to 122°F (-10°C to 50°C) Magazzinaggio: -4°F to 140°F (-20°C to 60°C) In carica: 0°F to 113°F (0°C to 45°C)
TENSIONE DI FUNZIONAMENTO	2,1v - 3,3v
BATTERIA	Batteria ricaricabile ai polimeri di litio 1200 mAh
TEMPO DI CARICA	2 ore
TEMPO DI FUNZIONAMENTO	Oltre 6 ore
DIMENSIONI L x P x H	4,8x3,93x1,14 in (122x100x29 mm)
PESO	105 g (escluso trasmettitore)

Specifiche di prodotto trasmettitore Cy•Fi For iPod

Voce	Specifica	Trasmettitore audio v1,s05
CHIPSET	KLEER KLR3012	Conformità FCC: WDJKB84TX
DATABASE	Adattatore iPod Stereo (ORIGINE)	
INTERVALLO RF	2400 MHz ~ 2480 MHz	
CANALI RF	16 canali	
DISTANZA CANALE RF	5 MHz	
LARGHEZZA DI BANDA 20DB PER PORTNATE MODULATA	3 MHz	
INTERFACCIA AUDIO DIGITALE	Audio stereo 16-bit, 44,1 Ks/sec	
TRASFERIMENTO DATI MASSIMO	2,37 Mb/s	
SENSIBILITÀ (@ 18% P.E.R.)	-87 dBm	
POTENZA TRASMETTITORE	+1,5 dBm	
TENSIONE DI FUNZIONAMENTO	DC 3,3V	
TEMPO DI FUNZIONAMENTO	Oltre 6 ore	
GAMMA DI TRASMISSIONE	Oltre 10 metri	

Primo approccio con Cy•Fi For Bluetooth



Uso dell'altoparlante Cy•Fi For Bluetooth

Alimentazione On

Premere il pulsante di accensione per 6 secondi. La spia si accenderà di colore blu fisso.

Messa in pausa della musica

1. Premere il pulsante Pausa e rilasciare immediatamente per la messa in pausa.
2. Premere nuovamente il pulsante Play per avviare la riproduzione.
3. Se la modalità pausa si prolunga, l'altoparlante Cy•Fi entra in modalità sospensione.

Volume Su

Premere il pulsante (+) Volume Su in incrementi singoli per aumentare il volume.

Volume Giù

Premere il pulsante (-) Volume Giù in pressioni singole per diminuire il volume.

Traccia avanti

Premere il pulsante (>>) Traccia avanti per 2 secondi; la riproduzione passerà alla canzone successiva.

Traccia indietro

Premere il pulsante (<<) Traccia indietro per 2 secondi; la riproduzione passerà alla canzone precedente.

Alimentazione Off

Premere il pulsante Alimentazione Off per 6 secondi. La spia si spegnerà e si udirà un segnale di spegnimento.

Risposta a una chiamata sull'altoparlante Cy•Fi

Se il telefono suona, si udirà il segnale di chiamata dall'altoparlante Cy•Fi. Premere il pulsante Risposta per rispondere alla chiamata; la musica si interromperà. Al termine della chiamata, premere ancora il pulsante Risposta per riprendere la riproduzione della musica.

Come sincronizzare l'altoparlante Cy•Fi For Bluetooth

1. Sincronizzare il telefono cellulare A2DP-BT con un altoparlante Bluetooth Cy•Fi.
2. Seguire le istruzioni del telefono cellulare per accoppiare un dispositivo compatibile A2DP.
3. Prendere l'altoparlante Cy•Fi caricato e tenere premuto il pulsante Alimentazione On/Off per 10 secondi. Il lampeggio della spia nei colori rosso e blu indica che il dispositivo è in modalità accoppiamento.
4. Il telefono cellulare dovrebbe indicare "Cy•Fi" tra le scelte dei dispositivi accoppiabili. Selezionare "Cy•Fi" e fare clic su "OK" per aggiungere il dispositivo Cy•Fi. Inserire "0000" come codice di accesso.
5. Una volta accoppiato il Cy•Fi, seguire le istruzioni del telefono cellulare per la riproduzione della musica. Trovare il brano desiderato e premere Play sul telefono. La musica verrà riprodotta attraverso l'altoparlante Cy•Fi.
6. Una volta che i dispositivi sono accoppiati non sarà necessario ripetere le operazioni sopra descritte. Quando si vorrà usare l'altoparlante Cy•Fi in futuro, sarà sufficiente passare al brano preferito e premere il pulsante Play sull'altoparlante Cy•Fi.

Specifiche di prodotto Cy•Fi For Bluetooth

Voce	Specifica
STANDARD	Bluetooth V2.0 Conformità FCC: WDJKB64K
VELOCITÀ TRASFERIMENTO DATI	Fino a 1 Mbps
BANDA IN RADIOFREQUENZA	2402 MHz ~ 2480 MHz
METODO DI MODULAZIONE	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
SENSIBILITÀ RICEVITORE	-78 dBm @ 0,1% BER
SPETTRO DI DIFFUSIONE	Spettro di diffusione salto frequenza (FHSS), 79 canali, 1600 hop/sec
DISTANZA DI FUNZIONAMENTO	Fino a 10 metri (in spazio aperto)
BATTERIA	Batteria ricaricabile ai polimeri di litio 1200 mAh
ALIMENTATORE CARICATORE	DC 5V / 2A
TEMPO DI CARICA	2 ore
TENSIONE DI FUNZIONAMENTO	DC 3,7V
TEMPO DI FUNZIONAMENTO	Oltre 6 ore
COMMUTAZIONE CONNESSIONE	Tra 1 sorgente stereo Bluetooth e 1 telefono cellulare Bluetooth
TEMP FUNZIONAMENTO/ MAGAZZINAGGIO	da -10°C a 50°C / da -20°C a 50°C
DIMENSIONI E PESO	122x100x29mm; 105g
PROFILI SUPPORTATI	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - Profilo avanzato distribuzione audio), VRCPP (Audio Video Remote Control Profile - Profilo telecomando audio video), SP (Profilo cuffia), FP (Profilo viva voce)

Informazioni sulla garanzia limitata

Cy•Fi, LLC fornisce per i propri prodotti questa Garanzia limitata. Aprendo l'imballo del prodotto Cy•Fi l'utente accetta esplicitamente questa Garanzia limitata. Nel caso non accetti quanto previsto dai termini e dalle condizioni di questa Garanzia limitata, l'utente non dovrà usare il prodotto Cy•Fi. Il prodotto Cy•Fi dovrà essere reso nel suo imballaggio originale assieme alla prova di acquisto direttamente a Cy•Fi, per avere diritto al rimborso del prezzo di acquisto.

COSA È COPERTO

Sono coperti tutti i difetti di materiali e lavorazioni di tutti i componenti. I difetti risultanti da uso o manutenzione inadeguati o irragionevoli, incidenti, eccesso di umidità, insetti, imballaggi inadeguati, fulmini, picchi di tensione o manomissioni, alterazioni o modifiche non autorizzate non sono coperti.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

OVE CONSENTITO, LE CLAUSOLE DELLA PRESENTA GARANZIA LIMITATA ANNULLANO E SOSTITUISCONO ALTRE EVENTUALI GARANZIE SCRITTE, ESPLICITE O IMPLICITE, SCRITTE O ORALI, COMPRESSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O ADEGUATEZZA PER UNO SCOPO SPECIFICO. Fermo restando quanto sopra, ove previsto, chi è qualificato come "consumatore" nell'ambito della legge sulle garanzie Magnuson-Moss, può avere diritto alle eventuali garanzie implicite previste per legge per il periodo previsto dalla Garanzia limitata come indicato sopra. Alcuni stati non permettono limitazioni sulla durata di una Garanzia limitata, quindi la suddetta limitazione potrebbe non essere valida.

PER QUANTO

Questa Garanzia limitata dura sei (6) mesi dalla data di acquisto del prodotto Cy•Fi.

COSA FARÀ CY•FI

Cy•Fi riparerà o sostituirà gratuitamente, a propria esclusiva discrezione, i componenti difettosi entro un periodo di tempo ragionevole.

COSA NON FARÀ CY•FI

Cy•Fi non pagherà spese di trasporto o spedizione.

Informazioni sulla garanzia limitata - Segue

COSA È NECESSARIO FARE PER USUFRUIRE DEL SERVIZIO DI GARANZIA LIMITATA

Inviare il prodotto Cy•Fi direttamente a Cy•Fi, corredato di prova d'acquisto. È necessario seguire le seguenti procedure: contattare Cy•Fi all'indirizzo warranty@mycyfi.com per un numero di autorizzazione per il servizio di garanzia e per le istruzioni per la spedizione. I prodotti ricevuti da Cy•Fi senza un numero di autorizzazione per la garanzia verranno rifiutati.

RIMEDIO ESCLUSIVO

Questa Garanzia limitata è completamente trasferibile, purché il proprietario corrente fornisca la prova originale di acquisto da un rivenditore autorizzato Cy•Fi. LA MASSIMA RESPONSABILITÀ DI Cy•Fi NON POTRÀ SUPERARE IL PREZZO DI ACQUISTO EFFETTIVO PAGATO PER IL PRODOTTO Cy•Fi. IN NESSUN CASO Cy•Fi POTRÀ ESSERE CONSIDERATA RESPONSABILE PER DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O INDIRECTI. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni alle esclusioni o limitazioni ai rimedi a danni speciali, accidentali, consequenziali o indiretti, o limitazioni di responsabilità per importi specifici, pertanto le limitazioni sopra riportate potrebbero non essere valide.

ALTRE CONDIZIONI

Questa Garanzia limitata garantisce diritti specifici oltre ad eventuali ulteriori diritti variabili da giurisdizione a giurisdizione. Questa Garanzia limitata è da considerarsi nulla nel caso il numero di serie del prodotto Cy•Fi sia stato rimosso o alterato, o nel caso il prodotto Cy•Fi non sia stato acquistato da un rivenditore autorizzato.

ARBITRATO

Questa Garanzia limitata è regolata da, e verrà interpretata in base a, le leggi dello Stato della California, senza riferimenti alla scelta delle clausole di legge. L'utente riconosce che le controversie relative a questa Garanzia limitata o all'uso di qualsiasi prodotto Cy•Fi verranno risolte tramite arbitrato vincolante e riservato in conformità con le regole della American Arbitration Association di Los Angeles, California, USA. La parte prevalente nell'arbitrato avrà diritto al rimborso di tutti i costi ragionevoli sostenuti per l'arbitrato, comprese le spese e i costi legali, da parte della controparte.

Vi ringraziamo per l'acquisto di un prodotto Cy•Fi.
Confidiamo ne apprezzerete le caratteristiche per molti anni!
Domande? Vi preghiamo di contattarci all'indirizzo warranty@mycyfi.com.

6 MESI DI GARANZIA

Attenzione: I dettagli della Garanzia limitata sono riportati all'indirizzo

www.mycyfi.com/limitedwarranty

Cy•Fi, LLC 12400 Wilshire Blvd #1400, Los Angeles, CA 90025

Per supporto chiamare (866)940-2934 o contattare per email support@mycyfi.com.

© 2008 Tutti i diritti riservati MyCyfi www.mycyfi.com

Cy•Fi e Live Louder sono marchi commerciali di Cy•Fi, L.L.C.

Kleer è un marchio commerciale registrato di Kleer Technology.

iPod è un marchio commerciale di Apple Inc., registrato negli U.S.A. e in altri paesi.

"Made for iPod" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per collegarsi specificamente all'iPod ed è stato certificato dallo sviluppatore per rispettare gli standard di performance Apple. Apple non è responsabile per il funzionamento di questo dispositivo o per la sua conformità agli standard normativi e di sicurezza.

La parola, il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi commerciali registrati da Bluetooth SIG, Inc. e l'eventuale uso di tali marchi da parte di Cy•Fi avviene nell'ambito di una licenza.

Gli altri marchi commerciali e nomi commerciali sono di proprietà dei relativi proprietari.

Brevetti in fase di rilascio Made in China Inventato a Malibu, California

Conformità FCC:

Altoparlante BT FCC#WDJKB64K

Trasmettitore Kleer FCC#WDJKB84TX

Altoparlante Kleer FCC#WDJKB64KX



Cy-Fiへようこそ。

Cy-Fiは、サイクリングや、ポーティング、キャンピング、あるいはポータブルスピーカーを活用したアクティビティなど、世界初のワイヤレス・スポーツスピーカーです。2モデルあり、ほとんどの音楽機器に対応しています。一つは、最高のiPod 付属品であり、もう一つは、携帯電話やPDA、MP3プレーヤーを使用可能にするBluetooth-A2DPに対応しています。

当社の目的は、ヘッドフォンを使用せず、様々なアウトドアの環境でより安全に音楽を楽しむための方法を考案することでした。当社では、追加機能搭載モデルの開発をまもなく予定しています。ご提案がございましたら、suggestions@mycyfi.comまでメールをお送りください。

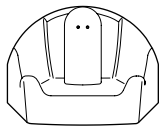
是非、当製品をお楽しみください。

目次

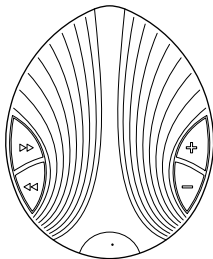
Cy-Fi For iPod / Bluetooth用Cy-Fi

Cy-Fi Package内容	3
iPod用Cy-Fi について	4
Cy-Fi スピーカーの充電	5
バッテリー状況インジケータ	6
Cy-Fi Package内容	7
iPod用Cy-Fi スピーカーの使用	8
iPod用Cy-Fi オーディオトランスミッタの使用	9
iPod用多重Cy-Fi スピーカーの同期化の方法	10
iPod用Cy-Fi の製品仕様	11
iPodトランスミッタ用Cy-Fi の製品仕様	12
Bluetooth用Cy-Fi について	13
Bluetooth用Cy-Fi スピーカーの使用	14
Bluetooth用Cy-Fi スピーカーの同期化の方法	15
Bluetooth用Cy-Fi 製品仕様	16
限定保証情報	17
限定保証情報 続き	18

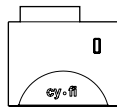
Cy-Fi Package内容



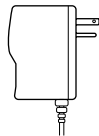
スタンドの充電



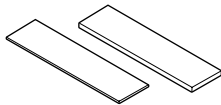
Cy-Fi スピーカー



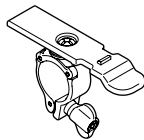
オーディオトランス
(Cy-Fi モデル 18 専用Pod用のみ)



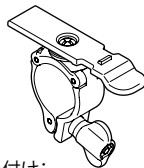
ACアダプター
アダプター



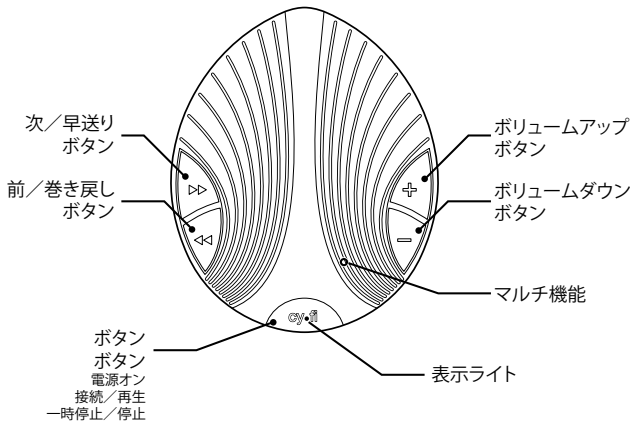
ゴム
スペーサ



金具の取り付け:
7 cm & 15 cm
(2.75 in & 5.9 in)

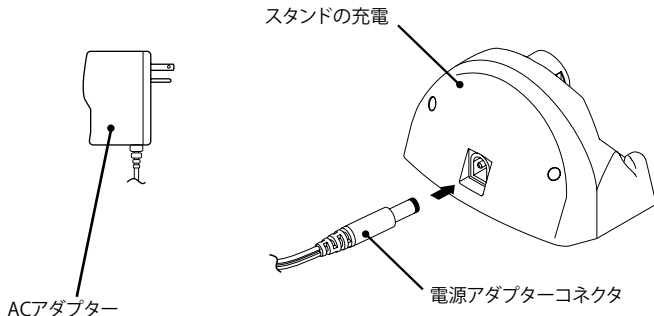


iPod用Cy-Fi について



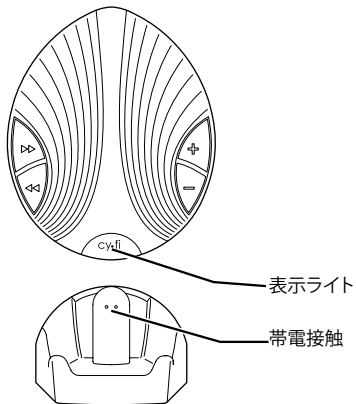
Cy-Fi スピーカーの充電

1. ACアダプターコネクタの小さな先を以下に接続します。
Cy-Fi 充電スタンド。
2. ACアダプターを電源コンセントに差し込みます。
3. Cy-Fiを充電スタンドにスライドして入れます。
4. バッテリーをフルになるまで充電します(約2時間)。



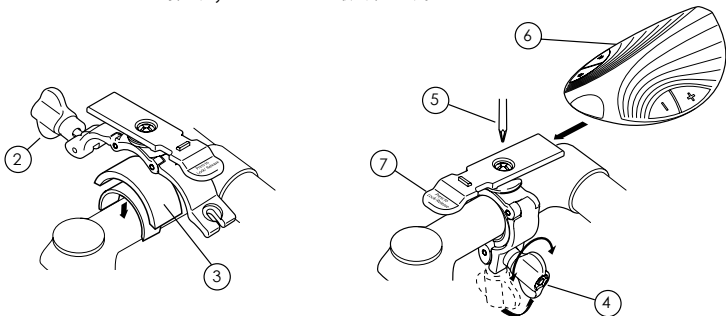
バッテリー状況インジケータ

1. 充電中: 表示ライトが赤に点灯します。
2. バッテリーがフル充電: 表示ライトが緑に点灯します。
3. バッテリー不足: 表示ライトが赤に点滅します。



Cy-Fi Package内容

1. 小型または大型取り付け金具を使用しCy-Fiスピーカーの取り付けたい場所の直径を測ります。
2. 固定キーをほどき、金具を緩めます。
3. 取り付ける表面に金具を付けます。ぴったりと合うよう、金具内のゴムスペーサーを使用する必要がある場合がございます。
4. 金具を締め、固定キーを金具の別の側に挿入し、固く締めます。金具を強く締めすぎると、ネジが壊れるので、締めすぎないようにしてください。
5. 金具が固定されたら、プラスドライバーを使ってスピーカーの留め具をご希望の位置につけ固く締めます。スピーカーの留め具を固く締めていないと、スピーカーは緩くなり、使用中に金具からはずれる可能性があります。
6. Cy-Fiスピーカーを留め具のつまみにスライドさせ、つまみを引き上げ固定します。
7. つまみを押し、Cy-Fiスピーカーを取り外します。



iPod用Cy-Fi スピーカーの使用

電源オン

マルチ機能ボタンを6秒間押し続けます 表示ライトが青に点灯します。

The Musicの停止

1. マルチ機能ボタンを押しすぐに離すと、一時停止になります。
2. マルチ機能ボタンを再度押し、再生します。
3. 長い間一時停止モードしておく、Cy-Fiスピーカーはスリープモードになります。スリープモードを解除するには、マルチ機能ボタンを6秒間押し続けます。

ボリュームアップ

ボリュームアップボタンを押し続けて音量を上げるか、段階的に押して音量を上げます。

ボリュームダウン

ボリュームダウンボタンを押し続けて音量を下げるか、段階的に押して音量を下げます。

トラックを進める

(>>) ボタンを押しすぐに離すと、トラックは次の曲に変わります。

トラックを戻す

(<<) ボタンを押しすぐに離すと、トラックは前の曲に変わります。

早送り

曲のご希望される部分がかかるまで (>>) 早送りボタンを押し続けます。

巻き戻し

曲のご希望される部分がかかるまで (<<) 巻き戻しボタンを押し続けます。

電源オフ

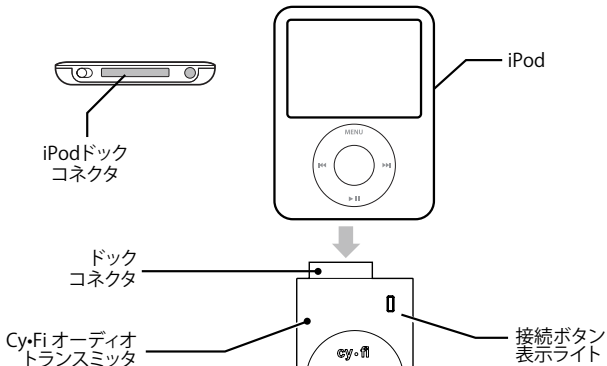
iPodからオーディオトランスミッタを外します。装置の電源は60秒以内に切れます。

iPod用Cy-Fi オーディオトランスミッタの使用

接続方法

1. iPod をオンにします。
2. Cy-FiオーディオトランスミッタをiPod ドックコネクタへ差し込みます。
3. トランスミッタが機能します。
4. 表示ライトが点滅します。(iPod の再生/一時停止ボタンを1、2回押す必要がある場合があります。)
5. Cy-Fiスピーカーをオンにします(上記を参照)。
6. 音楽が再生します。

トランスミッタの取り外し方法

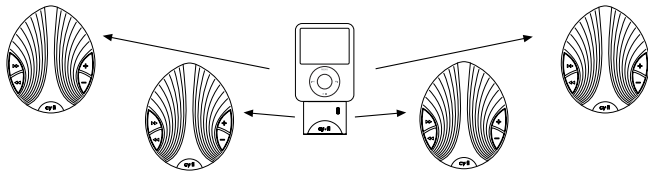


iPod用多重Cy-Fi スピーカーの同期化の方法

4つのCy-Fiスピーカーに同期化することができます。

1. Cy-Fiスピーカーがオフになっていることをお確かめください。マルチ機能ボタンを約15秒間押し続けます。Cy-Fiスピーカーはオンになり、表示ライトが短い間隔で点滅します。Cy-Fiスピーカーは、接続モードになります。
2. iPod をオンにし、Cy-Fi オーディオトランスミッタをiPod に差し込みます。表示ライトが点滅します。次に、iPod でご希望されるトラックを選び、再生を押します。オーディオトランスミッタの接続ボタンを約5秒間押し続けます。表示ライトが短い間隔で点滅し、トランスミッタが接続モードになっていることを表します。
3. オーディオトランスミッタおよびCy-Fiスピーカーが接続するには、20～30秒間かかります。Cy-Fiスピーカーで音楽を聴くことができます。

別のCy-Fiスピーカーを現在の再生トランスミッタやスピーカーに同期化するには、以上の手順に従い、iPodの電源をオン/オフにしないでください。追加のCy-Fiスピーカーをオンにし、接続モードにするには、オーディオトランスミッタの接続ボタンを5秒間押し続けます。表示ライトが短い間隔で点滅し、トランスミッタが接続モードになっていることを表します。オーディオトランスミッタや追加のスピーカーが接続するには、20～30秒間かかります。



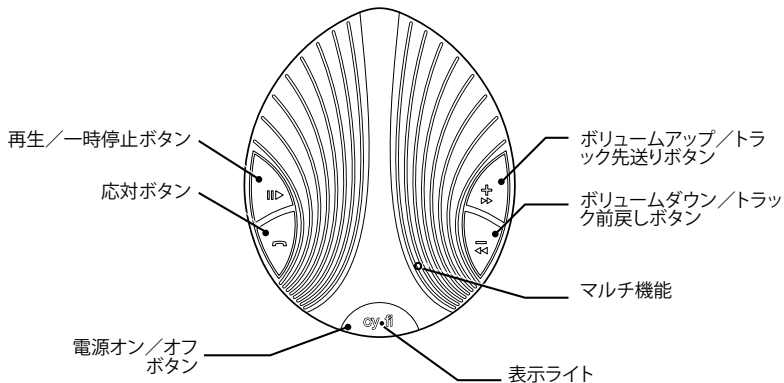
iPod用Cy-Fi の製品仕様

項目	仕様
標準	シャッフル、ミニおよびiPhone以外のすべてのiPod モデルに対応。
プロファイル対応	KLEER バージョン KLR3012 FCC準拠: WDJKB64KX
周波数	2.4GHz ISM Band -'D0 16 Channel
トランスミッタ電力	+1.5 dBm
受信感度	-87 dBm
温度	操作: -14°F to 122°F (-10°C to 50°C) 保管: -4°F to 140°F (-20°C to 60°C) 充電: 0°F to 113°F (0°C to 45°C)
動作電圧	2.1v - 3.3v
バッテリー	再充電式1200mAh リチウムポリマー電池
充電時間	2時間
操作時間	6時間以上
寸法 縦 x 幅 x 高さ	4.8x3.93x1.14in (122x100x29mm)
重量	3.7 oz (105g) (トランスミッタを含まない)

iPodトランスミッタ用Cy-Fi の製品仕様

項目	仕様
チップセット	KLEER KLR3012 オーディオトランスミッタ v1.05 FCC準拠: WDJKB84TX
データベース	ステレオiPod アダプター(ソース)
無線周波数帯域	2400 MHz ~ 2480 MHz
無線周波数チャンネル数	16チャンネル
無線周波数間隔	5MHz
20DB 帯域 変調搬送波	3MHz
デジタルオーディオインターフェース	16-bit, 44.1Ks/秒 ステレオオーディオ
最大データ転送速度	2.37Mb/s
感度 (@ 18% P.E.R.)	-87 dBm
トランスミッタ電力	+1.5 dBm
動作電圧	DC 3.3V
操作時間	6時間以上
伝送距離	30フィート(10メートル)以上

Bluetooth用Cy-Fi について



Bluetooth用Cy-Fi スピーカーの使用

電源オン

電源オンボタンを6秒間押ししてください。表示ライトが青に点灯します。

The Musicの停止

1. 一時停止ボタンを押しすぐに離すと、一時停止になります。
2. 再生ボタンを再度押すと、再生されます。
3. 長い間一時停止モードしておくと、Cy-Fiスピーカーはスリープモードになります。

ボリュームアップ

(+) ボリュームアップボタンを段階的に押して、音量を上げます。

ボリュームダウン

(-) ボリュームダウンボタンを段階的に押して、音量を下げます。

トラックを進める

(>>) ボタンを押すと、トラックは次の曲に変わります。

トラックを戻す

(<<) ボタンを押すと、トラックは前の曲に変わります。

電源オフ

電源オフボタンを6秒間押すと、表示ライトが消え、電源オフの音が聞こえます。

Cy-Fiスピーカーで電話にできる

電話が鳴ったら、Cy-Fi スピーカーを通じて電話が鳴っているのが聞こえます。応対ボタンを押し、電話に対応すると、音楽の再生が停止されます。電話が終わったら、応対ボタンを再度押し、音楽を再生します。

Bluetooth用Cy-Fi スピーカーの同期化の方法

1. A2DP-BT 携帯電話をCy-Fi Bluetooth スピーカーに同期化させます。
2. A2DP使用可能機器に付属している携帯電話の取扱説明書に従ってください。
3. Cy-Fi スピーカーを取り、電源オン/オフボタンを10秒以上押し続けます。表示ライトが赤や青に点滅したら、ペアリングモードになっています。
4. 携帯電話は、ペアリングの選択として「Cy-Fi」を表示します。「Cy-Fi」を選択し、「OK」をクリックしCy-Fi 機器を追加します。パスコードとして「0000」を入力します。
5. Cy-Fi がペアになったら、音楽再生用の携帯電話の取扱説明書に従ってください。お好みのトラックを探し、携帯の再生ボタンを押します。Cy-Fi スピーカーを通じて音楽が再生されます。
6. ペアになったら、以上の手順を再び繰り返す必要はありません。後でCy-Fi スピーカーをお使いいただく場合は、電話のお好みのトラックに進み、Cy-Fi スピーカーの再生ボタンを押します。

Bluetooth用Cy-Fi 製品仕様

項目	仕様
標準	Bluetooth V2.0 FCC準拠: WDJKB64K
データ転送速度	最高1Mbps
無線周波数帯域幅	2402 MHz ~ 2480 MHz
変調方式	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
受信感度	-78 dBm @ 0.1% BER
スペクトラム拡散	周波数ホッピングスペクトラム拡散 79 チャンネル、1600 hops/秒
動作距離	最高10メートル(オープンスペース)
バッテリー	再充電式1200mAh リチウムポリマー電池
充電器電力	DC 5V / 2A
充電時間	2時間
動作電圧	DC 3.7V
操作時間	6時間以上
接続スイッチ	1 Bluetooth ステレオ源および1 Bluetooth 携帯間
操作/保管温度	-14°F ~ 122°F (-10°C ~ 50°C) / -4°F ~ 122°F (-20°C ~ 50°C)
寸法および重量	縦4.8x幅3.93x高さ1.14 (122x100x29mm); 3.7 oz(105g)
プロファイル対応	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), VRCPP (Audio Video Remote Control Profile), SP (Headset Profile), FP (Hands-free Profile)

限定保証情報

Cy-Fi, LLCは、その製品のすべてにおける当限定保証を提供しております。Cy-Fi製品パッケージを開梱することによって、当限定保証によって法的に義務付けられていることに同意することになります。当限定保証のいかなる条件に同意しない場合は、Cy-Fi製品の使用はお控えください。パッケージのCy-Fi製品を、ご購入の証明となる書類と一緒に直ぐにCy-Fiへ直接ご返送いただければ、ご購入金額を返品いたします。

保証対象

材料や製品における欠陥部品はすべて保証対象となります。不適切、もしくは不当な使用、あるいはメンテナンス、事故、過度の湿度、虫、不適切は梱包、稲妻、電力サージ、不正な使用、変更、あるいは修正が原因とする不良は、保証されません。

責任制限

許可されている場合、当限定保証の提供は、特定の目的のための商品性あるいは適合性の保証を含み、明示あるいは暗示、書面あるいは口頭によるものであろうと、その他の明記された保証に代わるものとします。上記と異なり、マグナモン・モス保証法の下での「消費者」の対象として見なされた場合、以下に記載の明示の限定保証期間は、法律が認める暗示の保証を受ける権利がある場合もあります。何力国かにおいては、言及された限定保障期間に関する制限はないため、上記の制限は当てはまらない場合もございます。

保証期間

限定保証期間は、Cy-Fiを購入された日から6か月となります。

Cy-Fi が保証すること

Cy-Fi は、その唯一の選択として、適正な期間内に無償で欠陥部品を修理、または交換いたします。

Cy-Fi が保証しないこと

Cy-Fi は、輸送費用は支払わないこととします。

限定保証情報 続き

限定保証サービスのご依頼の際での必要事項

ご購入の証拠を示す書類と共に、Cy-Fi 製品を、直接Cy-Fi までお送りください。以下の手順に従う必要がございます：warranty@mycyfi.com までメールをお送りいただき、保証サービス承認番号および輸送方法をお尋ねください。保証サービス承認番号のご連絡がなくCy-Fi に送られた製品は、ご対応できません。

唯一の法的救済

現在の所有者が認定のCy-Fi販売店によるご購入を証明できるオリジナルの書類を提供する場合、当限定保証は譲渡可能です。Cy-Fi の責任限度額は、お客さまがCy-Fi製品をお買い求めいただいた購入金額を超えないものとします。いかなる場合にも、Cy-Fi は特殊、偶発的、間接的損傷には責任を負わないものとします。管轄権の中には、救済、特別、偶発的、誘発的、あるいは間接的損傷の免責もしくは限定、あるいは具体的な金額に対する責任の限定における制限はないため、上記の制限や免責はあてはまらない場合もございます。

その他の条件

ユーザーは、限定保証によって特別な法的権利を有し、管轄権が様々なその他の権利を有します。Cy-Fi 製品のシリアル番号が剥がされていたり損傷している、あるいはCy-Fi 製品が公認の販売店によって購入されていない場合は、当限定保証は無効となります。

調停

当限定保証は、法規の選択にかかわらず、カリフォルニア州の法に準拠し、解釈されるものとなります。当限定保証あるいはCy-Fi製品の使用に関わるすべての問題は、米国カリフォルニア州ロサンゼルスのみ国仲裁協会のその当時における規制に準じた極秘による拘束力のある調停によって解決されるものとします。調停における勝訴当事者は、非勝訴当事者による弁護士料および費用を含む、適切な調停費用のすべてを取り戻す権利があるものとします。

Cy-Fi製品をお買い求めいただき、ありがとうございました。

本製品をお楽しみください。

ご質問がございますか? warranty@mycyfi.com までメールをお送りください。

6ヶ月の保証

注意: www.mycyfi.com/limitedwarranty で限定保証に関する詳細をご確認いただけます。

Cy-Fi, LLC 12400 Wilshire Blvd #1400, Los Angeles, CA 90025

サポートをご希望の場合は、(866)940-2934へお電話いただくか、メールをお送りください support@mycyfi.com。

© 2008 無断複写・転載を禁じます MyCyfi www.mycyfi.com

Cy-Fi および Live Louder は、Cy-Fi, L.L.C.の登録商標です。

Kleer は、Kleer Technologyの登録商標です。

iPodは、米国およびその他諸国で登録されているApple Inc.,の登録商標です。

「Made for iPod」は、電子付属品がiPodへの接続用として設計され、Apple の動作基準に見合うよう開発者によって保証されていることを意味します。Apple 社は、当機器の操作、あるいは安全規制基準の準拠への責任はございません。

Bluetooth® 言語、マーク、ロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標であり、Cy-Fiによる当マークの使用は、許可を得ています。

その他の登録商標や商標名は、各所持者のものです。

特許保留 中国製 カリフォルニア州マリブにて開発

FCC準拠:

BT スピーカーFCC#WDJKB64K

Kleer トランスミッタFCC#WDJKB84TX

Kleer スピーカーFCC#WDJKB64KX



The background of the slide features a series of light gray, wavy lines that originate from the bottom left and curve upwards and to the right, creating a sense of motion and depth. The overall color palette is a gradient of light grays.

cy·fi™
HI-FI WIRELESS AUDIO

www.mycyfi.com